

ΑΔΕ

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟ: \$ 158.238.960 -
Α.Μ.Α.Ε. 6045/06/Β/86/102

ΕΔΡΑ
ΣΕΚΕΡΗ 1, 10671 ΑΘΗΝΑ, ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 3632 - 102 10 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 3693000, ΤΗΛΕΓΡ: ALUMELL ΑΘΗΝΑΙ, ΤΕΛΕΞ: 215290 ADG GR - FAX 3693115

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 320 03 ΠΑΡΑΛΙΑ ΔΙΣΤΟΜΟΥ, ΒΟΙΩΤΙΑ
ΤΗΛ: (0261), 22661-5, ΤΗΛΕΓΡ: ALELLAS LEVADIA, ΤΕΛΕΞ: 299660 ADGU GR - FAX ((0261)) 22665



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

1989



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΝΕΛΕΥΣΕ ΤΗΝ ΤΑΠΗΡΥΝΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΥΡΑΝΙΑΝ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ
ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ

400.000.000

ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΥΣΑ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΣΙΝ

ΤΙΤΛΟΣ ΜΙΑΣ ΜΕΤΩΣΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Handwritten signature

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1905

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

SOCIÉTÉ ANONYME INDUSTRIE
ALUMINIUM



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ανώνυμη Βιομηχανική και Εμπορική Εταιρεία

ΕΚΘΕΣΗ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΠΡΟΣ
ΤΗΝ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΗΣ 7ης ΙΟΥΝΙΟΥ 1990

ΕΠΙΤΙΜΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ

Pierre JOUVEN
Jacques MARCHANDISE
Claude MASSOL

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Aymar de LASTOURS
Ιάκωβος ΓΕΩΡΓΑΝΑΣ
Maurice LAPARRA
Αθανάσιος ΑΘΑΝΑΣΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Claude CHARETON
François FERRAN
Jean-Claude GUIOT
Κωνσταντίνος ΘΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
Ανδρέας ΚΑΝΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
Κωνσταντίνος ΚΑΡΠΙΔΑΣ
Δημήτριος ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
Βύρων ΜΠΑΛΛΗΣ
PECHINEY

ALUMINIUM PECHINEY

LA SOCIETE FRANÇAISE
POUR LE DEVELOPPEMENT
DE L'ALUMINIUM EN GRECE

Πρόεδρος
Αντιπρόεδρος
Αντιπρόεδρος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος-Γενικός Διευθυντής
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος, εκπροσωπούμενη από
τον κ. Jean-Martin FOLZ
Σύμβουλος, εκπροσωπούμενη από
τον κ. Bernard LEGRAND
Σύμβουλος εκπροσωπούμενη από
τον κ. Jean-Louis VINCIGUERRA

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

Aymar de LASTOURS
François FERRAN
Αθανάσιος ΑΘΑΝΑΣΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Βασίλης ΔΟΛΟΓΛΟΥ
Ηλίας ΗΛΙΑΣΚΟΣ
Σπύρος ΚΑΣΔΑΣ
Κωνσταντίνος ΚΟΥΚΛΕΛΗΣ
Ιωάννης ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ
Στέφανος ΜΠΑΤΣΑΣ
Αυγέρης ΦΑΚΙΡΗΣ
Philippe VOISIN

Πρόεδρος
Γενικός Διευθυντής
Διευθυντής Μεταλλείων
Τεχνικός Διευθυντής
Γενικός Γραμματέας
Διευθυντής του Εργοστασίου
Οικονομικός Διευθυντής
Διευθυντής Προσωπικού
Εμπορικός Διευθυντής
Διευθυντής Παραγωγής
Βοηθός Διευθυντού του Εργοστασίου

ΑΦΙΕΡΩΝΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΑΠΟ ΟΠΟΥ
ΚΑΙ ΟΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΤΟΥ ΕΝΤΥΠΟΥ





Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΓΚΥΡΙΑ ΤΟ 1989

Το 1989 οι χώρες του ΟΟΣΑ γνώρισαν το έβδομο έτος συνεχούς αναπτύξεώς τους. Στις χώρες αυτές η ανάπτυξη παρέμεινε έντονη παρουσιάζοντας ωστόσο ελαφρά επιβράδυνση σε σχέση με το 1988 που υπήρξε μία εξαιρετική χρονιά. Μετά από αύξηση του Α.Ε.Π. κατά 4,3% το 1988, η δραστηριότητα αυξήθηκε και πάλι κατά 3,4% το 1989 στο σύνολο των χωρών του ΟΟΣΑ.

Η ανάπτυξη αυτή οφείλεται στην ταχεία αύξηση των παραγωγικών επενδύσεων, στο ρεκόρ διεθνών συναλλαγών και στη μείωση της ανεργίας για έκτο συνεχόμενο έτος.

Τα δύο εξάμηνα του 1989 παρουσίασαν πολύ διαφορετική όψη. Στην αρχή του χρόνου η άνοδος των τιμών είχε τάση προς επιτάχυνση, στο δεύτερο εξάμηνο του 1989 η ανάπτυξη ήταν πιο εξισορροπημένη χωρίς υπέρμετρους κινδύνους πληθωρισμού.

Όλοι οι δείκτες αντανάκλασαν την επάνοδο σε μία υγιή κατάσταση. Η διεθνής βιομηχανία, σε πλήρη αναδόμηση, σταθεροποιούσε τα κέρδη της και προχωρούσε σε επενδύσεις για την επέκταση της παραγωγής.

Στην Ελλάδα το Α.Ε.Π. αυξήθηκε κατά 2,5% και η βιομηχανική παραγωγή εξελίχθηκε με ικανοποιητικό ρυθμό, ενώ το επίπεδο του πληθωρισμού παράμεινε υψηλό. Οι ιδιωτικές επιχειρήσεις βελτίωσαν τα αποτελέσματά τους και η αύξηση των επενδύσεών τους πλησίασε το 9,5% σε σχέση με το προηγούμενο έτος.

Οι τιμές των βιομηχανικών πρώτων υλών, ενώ είχαν δώσει την εντύπωση ότι θα παρέμεναν στα ίδια περίπου επίπεδα με εκείνα του προηγούμενου έτους, σημείωσαν τελικά κάμψη με τρόπο συχνά αισθητό και απότομο. Στο τέλος του έτους οι διάφορες αιτίες της κάμψης της τιμής των μη σιδηρούχων μετάλλων δεν υφίσταντο πλέον και φαινόταν να εγκαθίσταται μία σχετική ισορροπία.

Το αλουμίνιο υπέστη και αυτό πτώση της τιμής του: Η τιμή στο LONDON METAL EXCHANGE (LME) έχασε 30% της αξίας της μεταξύ της αρχής και του τέλους του έτους 1989 και 17% αν η σύγκριση γίνει στις μέσες τιμές μεταξύ 1988 και 1989.

Η παγκόσμια παραγωγή έφθασε σ' ένα επίπεδο-ρεκόρ 14,5 εκατομμυρίων τόνων, (τα εργοστάσια λειτουργώντας σε πλήρη δυναμικότητα). Η διεθνής ζήτηση αυξήθηκε και αυτή κατά 4,4%. Τα ήδη χαμηλά αποθέματα της αρχής του έτους διατηρήθηκαν συνέχεια σε πολύ χαμηλό επίπεδο.

Έτσι, η πτώση της τιμής φαίνεται να οφείλεται προπαντός στις κερδοσκοπικές στάσεις των χρηματιστών. Η τιμή στο LONDON METAL EXCHANGE (L.M.E.) έφθασε, στο τέλος του χρόνου, στο χαμηλότερο επίπεδό της εδώ και 27 μήνες.

Η αλουμίνη παρέμεινε σε ικανοποιητικά επίπεδα με συμφέρουσες τιμές πωλήσεως. Η προσφορά προσαρμόστηκε, με μία σχετική αργοπορία, στην αυξημένη ζήτηση των μονάδων ηλεκτρόλυσης. Στην αρχή του έτους τα αποθέματα ήταν πολύ χαμηλά. Οι οριακές αυξήσεις παραγωγής σε μερικά εργοστάσια και η επαναλειτουργία μονάδων στην Τζαμάικα επανέφεραν, κατά την διάρκεια του έτους, αυτή την αγορά σε μία κατάσταση ισορροπίας και περιόρισαν την ένταση στις τιμές.

Γενικά, οι παραγωγοί αλουμινίου και αλουμίνια πέτυχαν για δεύτερη συνεχή χρονιά πολύ καλά αποτελέσματα.





Η «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» ΤΟ 1989

Η ευνοϊκή συγκυρία για δεύτερο συνεχόμενο έτος, τόσο στην Ελλάδα όσο και στην εξαγωγή, επέτρεψε στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ να επιτύχει αποτελέσματα τόσο ικανοποιητικά όσο και αυτά που σημειώθηκαν το προηγούμενο έτος, αν και η εταιρεία αντιμετώπισε το 1989 την πιο μακροχρόνια και σκληρή απεργία στην ιστορία της. Αυτή η απεργία έθεσε σε κίνδυνο τις εγκαταστάσεις της και οι συνέπειες της, όσον αφορά τις τεχνικές αποδόσεις και την παραγωγή, έγιναν αισθητές σε όλη την διάρκεια του χρόνου.

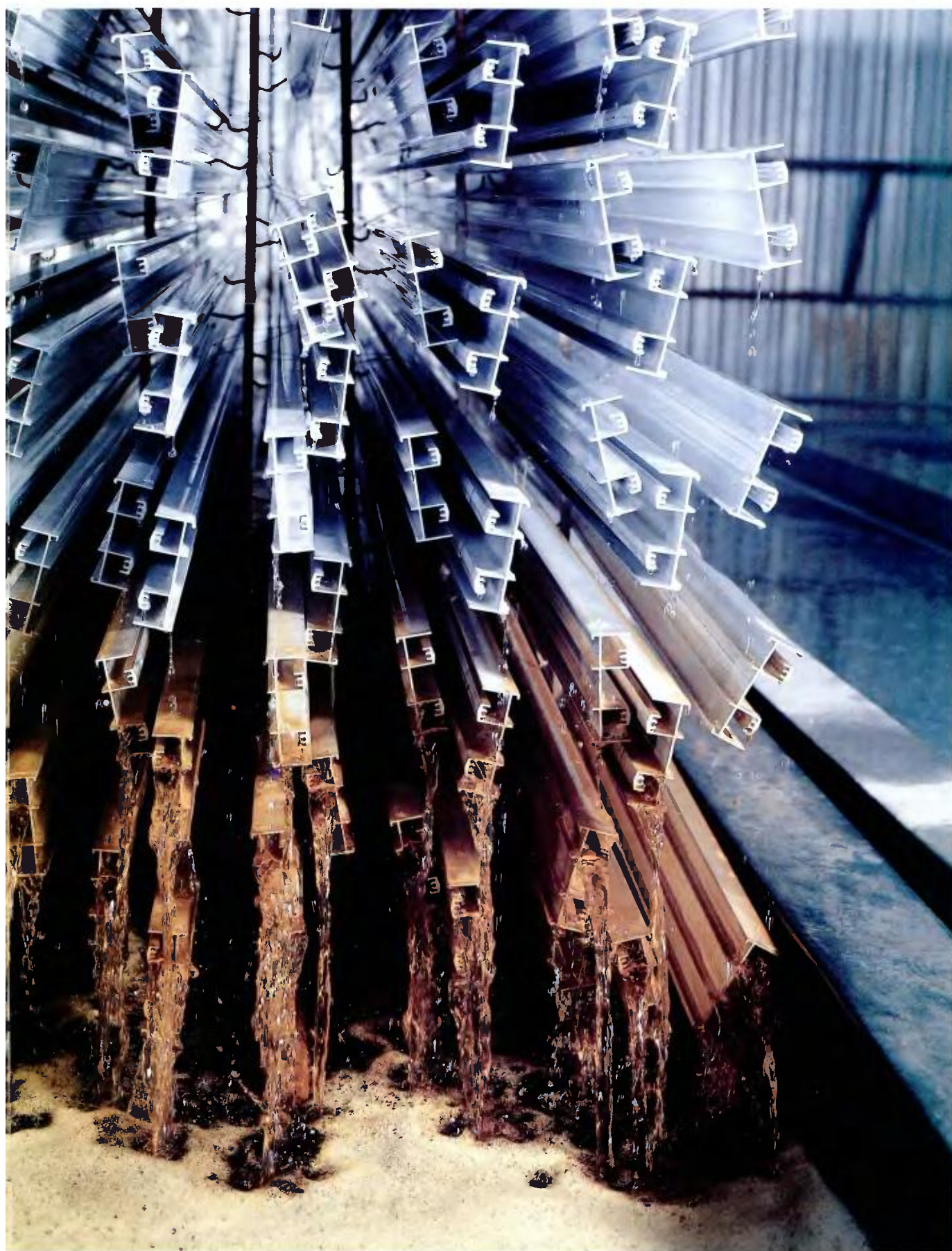
Ο κύκλος εργασιών φθάνει το επίπεδο—ρεκόρ των 369 εκατομμυρίων δολαρίων —από τα οποία 47% αφορούσαν εξαγωγές—, παρουσιάζοντας ελαφρά αύξηση σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο. Η πτώση της τιμής πώλησης του μετάλλου από την ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ήταν μικρότερη από αυτή που παρατηρήθηκε στο LONDON METAL EXCHANGE (L.M.E.) και αντισταθμίστηκε εν μέρει από την σαφή αύξηση της τιμής πώλησης της αλουμίνιας.

Παρά τις ζημιές παραγωγής εξαιτίας της απεργίας, η χρήση του 1989 έκλεισε με καθαρό κέρδος, πριν από φόρους, 72,5 εκατομμυρίων δολαρίων, παρουσιάζοντας αύξηση 12% σε σύγκριση με το 1988, και αυτό μετά από πληρωμή του ποσού των 26,5 εκατομμυρίων δολαρίων στην ΔΕΗ ως συμμετοχή της στα κέρδη της εταιρείας.

Τέλος πρέπει να σημειωθεί ότι το Συμβούλιο Επικρατείας εξέδωσε μία ευνοϊκή απόφαση που αφορά την τήρηση λογαριασμών της Εταιρείας σε δολάρια, επικυρώνοντας έτσι μία προγενέστερη διαιτητική απόφαση.

ΔΙΕΛΑΣΗ, ΑΝΟΔΙΩΣΗ ΠΡΟΦΙΛΕ





ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΤΟ 1989

Βωξίτης

Η παραγωγή των μεταλλευτικών θυγατρικών εταιρειών και των μεταλλείων της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ πλησίασε τους 565.000 τόνους, παρουσιάζοντας αύξηση 10% σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο και ακολουθώντας το σχέδιο επεκτάσεως της παραγωγής. Οι ποσότητες αυτές κάλυψαν το ήμισυ των αναγκών της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ σε βωξίτη.

Στις μεταλλευτικές θυγατρικές της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ τα κέρδη παραγωγικότητας μπόρεσαν να αντισταθμίσουν στο σύνολό τους τις διάφορες αυξήσεις που σημειώθηκαν στα στοιχεία που συνθέτουν το κόστος παραγωγής.

Οι επενδύσεις στα μεταλλεία των θυγατρικών παρέμειναν σε υψηλό επίπεδο που πλησίασε τα 300 εκατομμύρια δραχμές.

Με στόχο την ορθολογικότερη εκμετάλλευση των μεταλλείων από τις δύο θυγατρικές μας μεταλλευτικές εταιρείες, η ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΒΩΞΙΤΑΙ ΔΙΣΤΟΜΟΥ συγχωνεύτηκε με απορρόφηση από την ΔΕΛΦΟΙ - ΔΙΣΤΟΜΟΝ.

Η προμήθεια των συμπληρωματικών ποσοτήτων, για την παραγωγή αλουμίνας στο εργοστάσιο Αγίου Νικολάου αγοράστηκε κατά το σύνολο σχεδόν από τον ίδιο προμηθευτή, που συνδέεται με την ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ με μία μακροπρόθεσμη σύμβαση.

Αλουμίνια

Η παραγωγή άνυδρης αλουμίνας έφθασε το 1989 τους 506.500 τόνους, παρουσιάζοντας μείωση 1,7% σε σύγκριση με το 1988 και 7,5% σε σχέση με τις προβλέψεις του προϋπολογισμού, παρά τις ενθαρρυντικές ενδείξεις στην αρχή του χρόνου.

Περίπου 35.000 τόνοι δεν παρήχθησαν εξαιτίας της απεργίας ενώ οι εγκαταστάσεις υπέφεραν κατά την περίοδο αυτή από τις ανώμαλες συνθήκες λειτουργίας. Τα τεχνικά αποτελέσματα διαταράχθηκαν για πολλούς μήνες.

Οι αποστολές αλουμίνας έφθασαν τους 234.000 τόνους, δηλαδή 1% περισσότερο από τον προηγούμενο χρόνο, αλλά εξαιτίας των απωλειών παραγωγής που προκλήθηκαν από τις απεργιακές κινητοποιήσεις η ποσότητα αυτή είναι χαμηλότερη κατά 13% σε σχέση με τις προβλέψεις.



ΚΑΛΩΔΙΑ



Αλουμίνιο

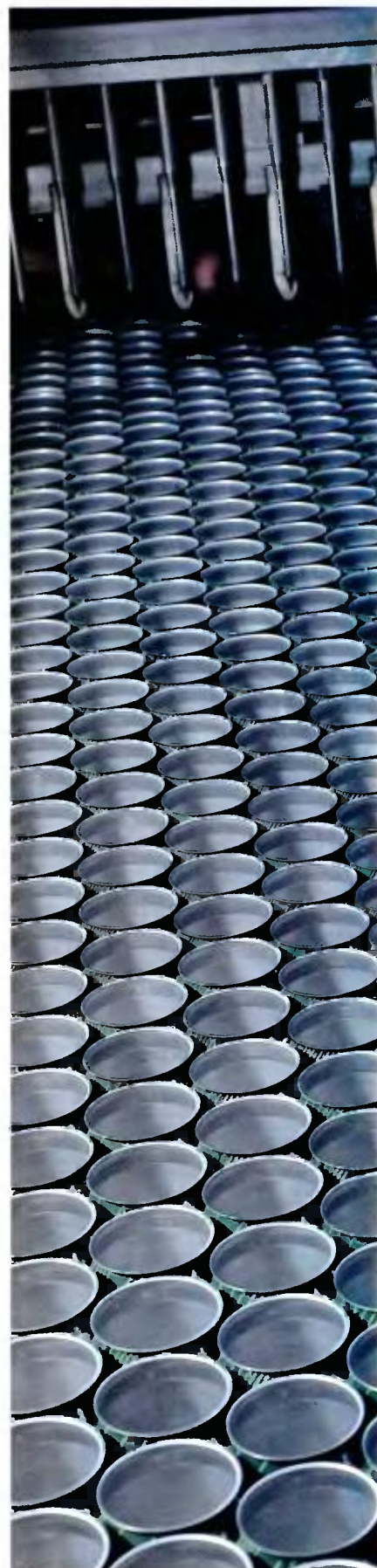
Η παραγωγή αλουμινίου στην ηλεκτρόλυση έφθασε το 1989 τους 148.331 τόνους, παρουσιάζοντας μείωση 1,7% σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο. Πρέπει να υπενθυμίσουμε ότι μία επί πλέον ποσότητα της τάξης των 5.000 τόνων θα μπορούσε να είχε παραχθεί, αν η εταιρεία δεν περιοριζόταν από την ισχύ ηλεκτρικού ρεύματος που προβλέπεται στην σύμβασή της με την ΔΕΗ.

Η παραγωγή αλουμινίου προς πώληση περιορίστηκε στους 144.331 τόνους διότι 2.870 τόνοι περίπου μετάλλου ακατάλληλου προς διάθεση που παράχθηκε στην διάρκεια της απεργίας, δεν είχαν ακόμη αναχυτευθεί στο τέλος του χρόνου.

Οι πωλήσεις αλουμινίου έφθασαν το 1989 τους 144.626 τόνους, δηλαδή μία ποσότητα που πλησιάζει τα επιτεύγματα του προηγούμενου χρόνου, από τους οποίους το 62% διατέθηκε στην ελληνική αγορά. Οι παραδόσεις μας στην Ελλάδα ανήλθαν σε 89.943 τόνους, δηλαδή 1% λιγότερο από το ρεκόρ του 1988, αλλά οι πελάτες μας αναγκάστηκαν να εισαγάγουν μία επιπλέον ποσότητα της τάξης των 6.000 τόνων σε αντιστάθμισμα των ποσοτήτων που δεν μπόρεσε να παραδώσει η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ κατά την περίοδο των εργασιακών διαφορών.

Οι εξαγωγές ανέρχονται στους 54.683 τόνους, δηλαδή ένα επίπεδο ανάλογο με του 1988.

Περισσότερο από 90% των εξαχθεισών ποσοτήτων προορίζονταν για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τα δύο τρίτα των προϊόντων αφορούσαν πλάκες για έλαση.



ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΟΥΤΙΩΝ



ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

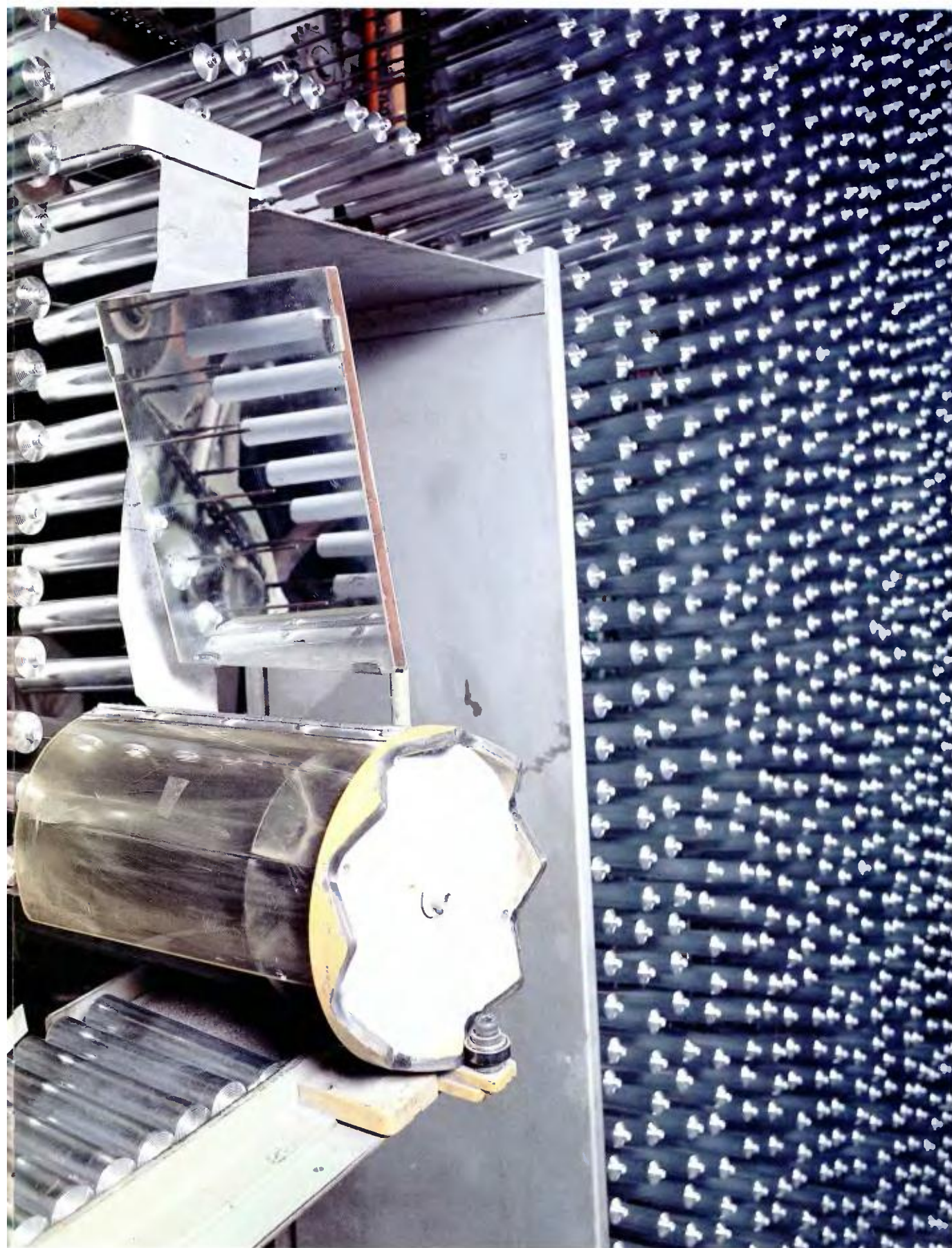
Από το δεύτερο εξάμηνο και μετά την απεργία που σημειώθηκε στην αρχή του έτους, η ζωή στο εργοστάσιο επανήλθε σε φυσιολογικό ρυθμό και καταβλήθηκε ιδιαίτερη προσπάθεια για την βελτίωση της εσωτερικής επικοινωνίας.

Τα κυριότερα γεγονότα αυτής της χρήσης αναλύονται ως εξής:

- **ασφάλεια:** η πρόοδος που διαπιστώθηκε το 1988 στους δείκτες συχνότητας και βαρύτητας των ατυχημάτων επιβεβαιώθηκε. Οι προσπάθειες πρέπει να συνεχιστούν για να βελτιωθούν ακόμη περισσότερο τα αποτελέσματα αυτά.
- **εκπαίδευση:** περισσότερα από 1.700 άτομα έλαβαν μέρος στις διάφορες δραστηριότητες με στόχο την βελτίωση των γνώσεών τους στα τεχνικά, στη διαχείριση και στη πληροφορική.
- **επικοινωνία:** ιδιαίτερη προσπάθεια καταβλήθηκε για την βελτίωση της επικοινωνίας και αυτό σε όλα τα επίπεδα με άμεση συμμετοχή της Διευθύνσεως και των στελεχών.
- **αναδιοργάνωση του εργοστασίου:** με στόχο την ενίσχυση του ρόλου της στελέχωσης, η αναδιοργάνωση που είχε ξεκινήσει στο τέλος του 1988 με τα στελέχη συνεχίστηκε με τους εργοδηγούς.
- **οικισμός ΑΣΓΠΑ ΣΠΙΤΙΑ:** ανταλλάχθηκαν απόψεις με τους κοινωνικούς μας εταίρους σχετικά με την προοπτική εξέλιξης του καθεστώτος του οικισμού με στόχο μία μεγαλύτερη συμμετοχή των κατοίκων στα κοινά.



ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΩΛΗΝΑΡΙΩΝ



ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

Επενδύσεις

Το επενδυτικό πρόγραμμα που αποφασίσθηκε το 1989 ανέρχεται σε 16 εκατομμύρια δολάρια περίπου, θα ολοκληρωθεί σε τρία χρόνια και προβλέπεται να τεθεί σε λειτουργία το 1991. Περιλαμβάνει τη μετατροπή της τρίτης σειράς ηλεκτρολύσεως σε σύστημα κεντρικής τροφοδοσίας σε αλουμίνια, και τη δημιουργία ενός νέου συνεργείου καθαρισμού ανόδων. Οι επενδύσεις αυτές θα αυξήσουν την παραγωγικότητα και θα βελτιώσουν τις συνθήκες εργασίας.

Οι άλλες επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν το 1989 αφορούν συμπληρωματικό εξοπλισμό που επιτρέπει την αύξηση της παραγωγής αλουμίνιας, μια μονάδα συνεχούς χυτεύσεως κολωνών και πλακών που θα συμβάλει στη βελτίωση της παραγωγικότητας του χυτηρίου μας καθώς και διάφορες επενδύσεις εκσυγχρονισμού των εγκαταστάσεων.

Οι επενδύσεις που ακινητοποιήθηκαν το 1989 ανέρχονται σε 8,5 εκατομμύρια δολάρια.

Χρηματοδότηση

Η αυτοχρηματοδότηση ανήλθε σε 103,5 εκατομμύρια δολάρια το 1989, έναντι 101,3 εκατομμυρίων δολαρίων το 1988.

Οι εξοφλήσεις μακροπροθέσμων δανείων έφθασαν τα 5,3 εκατομμύρια δολάρια.

Οι πόροι που χρησιμοποιήθηκαν το 1989 προέρχονται:

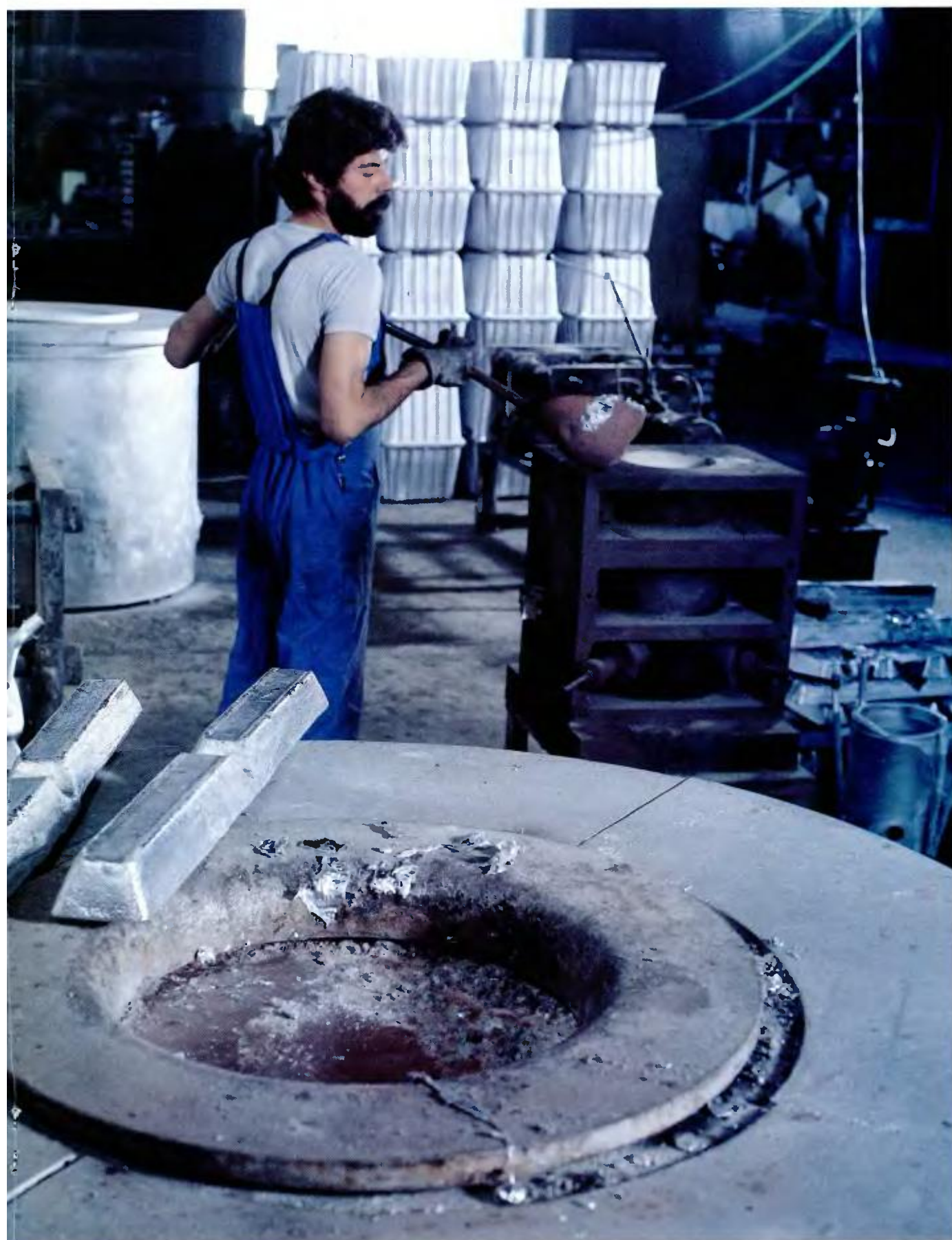
■ 100% από την αυτοχρηματοδότηση.

Οι πόροι αυτοί χρησιμοποιήθηκαν ως εξής:

- 50,8% για την καταβολή του μερίσματος της χρήσης 1988
- 8,2% για νέες επενδύσεις
- 5,1% για την εξόφληση μακροπροθέσμων δανείων
- 5,9% για ανάγκες κεφαλαίων κινήσεως
- 21,7% για κεφάλαια κινήσεως και διαθέσιμα
- 8,3% για διάφορες ανάγκες.

ΧΥΤΗΡΙΟ





ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1989

(σε εκατομμύρια δολάρια)

Το σύνολο του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1989 ανέρχεται σε 452,1 εκατομμύρια δολάρια έναντι 421,8 εκατομμυρίων δολαρίων της 31ης Δεκεμβρίου 1988.

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	31.12.89	31.12.88	ΠΑΘΗΤΙΚΟ	31.12.89	31.12.88
I. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΑ	28,3	28,0	I. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
ΜΕΙΟΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	(25,3)	(21,9)	ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ	158,2	121,5
	3,0	6,1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	119,7	144,4
			ΚΑΘΑΡΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ	277,9	265,9
II. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	634,1	629,5	II. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ	27,0	21,7
ΜΕΙΟΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	(456,9)	(440,9)			
	177,2	188,6			
III. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ	59,8	56,1	III. ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	8,0	13,4
IV. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ	212,1	171,0	IV. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	139,2	120,8
	452,1	421,8		452,1	421,8

Οι κυριότερες μεταβολές του ισολογισμού είναι οι εξής:

ΣΤΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

1. Μείωση των Καθαρών Εξόδων Εγκαταστάσεως	
— Αύξηση των Ακαθαρίστων Εξόδων Εγκαταστάσεως	0,3
— Μείον Αποσβέσεις	(3,4)
2. Μείωση των Καθαρών Ακινήτοποιήσεων	
— Αύξηση Ακαθαρίστων Ακινήτοποιήσεων	8,5
— Μείον Καθαρή Εκποίηση Παγίων	(1,3)
— Μείον Αποσβέσεις της Χρήσεως	(18,6)
3. Αύξηση Αποθεμάτων	3,7
4. Αύξηση των Βραχυπρόθεσμων Απαιτήσεων.	
Διαθεσίμων και Μεταβατικών Λ/σμών:	
— Αύξηση των Απαιτήσεων	30,6
— Αύξηση των Τίτλων Επενδύσεων και των Διαθεσίμων	22,4
— Μείωση Μεταβατικών Λογαριασμών	(11,9)
	30,3

ΣΤΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟ

1. Αύξηση των Ιδίων Κεφαλαίων	12,0
2. Αύξηση των Προβλέψεων	5,3
3. Μείωση Μακροπρόθεσμων Υποχρεώσεων	(5,4)
4. Αύξηση των Βραχυπρόθεσμων Υποχρεώσεων και των Μεταβατικών Λ/σμών	18,4
	30,3

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

(σε εκατομμύρια δολάρια)

	1989	1988
Κύκλος Εργασιών	369,0	364,6
Κόστος Πωληθέντων	(231,8)	(219,9)
Έκτακτη Εισφορά στη ΔΕΗ	(26,5)	(28,3)
Μικτό Κέρδος	110,7	116,4
Διοικητικά Έξοδα	(3,3)	(3,7)
Έξοδα Πωλήσεων	(2,2)	(2,4)
Υποτίμηση Ανταλλακτικών	(0,2)	(2,2)
Επισφαλείς Απαιτήσεις	—	(0,1)
Αποσβέσεις	105,0	108,0
	(19,5)	(21,6)
	85,5	86,4
Χρηματοοικονομικά Έξοδα- Έσοδα (καθαρά)	7,2	(0,3)
Συναλλαγματικές Διαφορές (πραγματοποιηθείσες)	(5,7)	(7,0)
Διάφορα Έσοδα/(Έξοδα)	—	0,7
	87,0	79,8
Διάφορα Έσοδα	5,6	—
Διάφορα Έξοδα	(9,0)	—
Συναλλαγματικές Διαφορές (πιστοποιηθείσες)	(2,6)	(6,4)
Ακύρωση Προβλέψεων:		
Για Υποτίμηση Τίτλων ΕΒΔ-ΔΔ	9,1	—
Για υποτίμηση Ανταλλακτικών	0,3	—
Για Συναλλαγματικές Διαφορές	—	3,8
Προβλέψεις για:		
Υποτίμηση Τίτλων Συμμετοχών	—	(3,0)
Αποζημιώσεις Συνταξιοδοτήσεως	(1,2)	(9,4)
Διαφορές με Προμηθευτές	(2,5)	—
Ζημία από Απορρόφηση ΕΒΔ από ΔΔ	(8,1)	—
Ζημία από Εκποίηση Παγίων	(1,1)	—
Εφάπαξ Εισφορά	(5,0)	—
ΚΑΘΑΡΟ ΚΕΡΔΟΣ (ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ)	72,5	64,8

ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΕΡΔΩΝ

(σε εκατομμύρια δολάρια)

	1989	1988
Καθαρό Κέρδος Χρήσεως	72,5	64,8
Μείον Φόρος Εισοδήματος	(3,2)	(4,7)
Κέρδος προς Διάθεση	69,3	60,1
Τακτικό Αποθεματικό	3,6	3,2
Καθαρό Μέρισμα	38,6	34,2
Φόρος Μερισματος	20,8	18,4
Αφορολογητα Αποθεματικά	—	4,3
Λογιστικοποίηση Αφορολογήτων Αποθεματικών	6,3	—
	69,3	60,1

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Παρουσιάζουμε παρακάτω τις κυριότερες μεταβολές των στοιχείων του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1989, σε σύγκριση με τα αντίστοιχα στοιχεία του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1988.

Οι λογαριασμοί υπολογίστηκαν με την ίδια μέθοδο και ακολουθούν τους ίδιους κανόνες αποτιμήσεως με το προηγούμενο έτος.

Οι κυριότερες μεταβολές απαιτούν τις ακόλουθες διεκρινίσεις:

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

1. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Τα καθαρά Έξοδα Εγκαταστάσεως παρουσιάζουν μείωση 3,1 εκατομμύρια δολάρια.

Σε μείωση:

- Οι αποσβέσεις συναλλαγματικών διαφορών στα δάνεια ανέρχονται σε 2,6 εκατομμύρια δολάρια και αυτές των ενδιαμέσων τόκων σε 0,8 εκατομμύρια δολάρια.

Σε αύξηση:

- Οι συναλλαγματικές διαφορές στα δάνεια για απόκτηση ακινητοποιήσεων αυξήθηκαν κατά 0,3 εκατομμύρια δολάρια εξαιτίας της ανατιμήσεως του δολαρίου.

2. ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι καθαρές ακινητοποιήσεις παρουσιάζουν μείωση 11,4 εκατομμυρίων δολαρίων και ανέρχονται σε 177,2 εκατομμύρια δολάρια το 1989 έναντι 188,6 εκατομμυρίων δολαρίων το 1988.

Σε αύξηση:

- Οι νέες ενσώματες ακινητοποιήσεις το 1989 ανέρχονται σε 3,2 εκατομμύρια δολάρια,
- Οι ακινητοποιήσεις υπό εκτέλεση παρουσιάζουν αύξηση 5,3 εκατομμυρίων δολαρίων,
- Οι συσσωρευμένες αποσβέσεις μειώθηκαν κατά 2,5 εκατομμύρια δολάρια, σαν συνέπεια της διαθέσεως/εκποιήσεως παγίων.

Σε μείωση:

- Οι αποσβέσεις ανέρχονται σε 18,6 εκατομμύρια δολάρια από τα οποία 5,9 εκατομμύρια δολάρια αντιπροσωπεύουν πρόσθετες αποσβέσεις,
- Οι εκποιήσεις και διαθέσεις παγίων ανέρχονται σε 3,8 εκατομμύρια δολάρια.

3. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

Στο τέλος του 1989 η αξία των αποθεμάτων (59,8 εκατομμύρια δολάρια) παρουσίασε αύξηση 3,7 εκατομμυρίων δολαρίων σε σύγκριση με την 31η Δεκεμβρίου 1988. Η αύξηση που σημειώθηκε το 1989 αναλύεται ως εξής:

(σε εκατομμύρια δολάρια)	ΤΙΜΕΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ	ΣΥΝΟΛΟ
■ Πρώτες ύλες	1,5	(2,7)	(1,2)
■ Ημικατεργασμένα προϊόντα	2,8	1,0	3,8
■ Έτοιμα προϊόντα	0,3	0,3	0,6
■ Γενική Αποθήκη	0,5		0,5
	5,1	(1,4)	3,7

4. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΧΡΕΩΓΡΑΦΑ, ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

Η αύξηση των 41,1 εκατομμυρίων δολαρίων από την μία χρήση στην άλλη οφείλεται κυρίως:

- στις πιστώσεις προς τους πελάτες που παρουσιάζουν άνοδο κατά 12,7 εκατομμύρια δολάρια κυρίως λόγω της αύξησης του όγκου των πωλήσεων στο τέταρτο τρίμηνο του 1989 κατά 26% σε σχέση με την ίδια περίοδο του 1988,
- σε αύξηση της προκαταβολής του φόρου εισοδήματος κατά 8,4 εκατομμύρια δολάρια,
- στο πιστωτικό υπόλοιπο του Φ.Π.Α. που είναι αυξημένο κατά 9,1 εκατομμύρια δολάρια και φθάνει τα 27 εκατομμύρια δολάρια στο τέλος του 1989. Η πίστωση αυτή οφείλεται στις εξαγωγές και στη διαφορά των ποσοστών Φ.Π.Α. που εφαρμόζονται στις αγορές και στις πωλήσεις. Από αυτά τα 27 εκατομμύρια δολάρια, 8 εκατομμύρια δολάρια αφορούν επιστροφές Φ.Π.Α. που οφείλονται για τις χρήσεις 1987 και 1988,
- στα διαθέσιμα και στους τίτλους επενδύσεων για 22,4 εκατομμύρια δολάρια,
- σε μια αύξηση κατά 1 εκατομμύριο δολάρια των εισπρακτέων τόκων,
- στο λογαριασμό εμπορεύματα καθ' οδόν για 1,2 εκατομμύρια δολάρια.

Αντίθετα, σημειώνουμε την έλλειψη εισπρακτέων εσόδων από συμπληρωματικές τιμολογήσεις πελατών μας, που ανέρχονταν σε 14,1 εκατομμύρια δολάρια στο τέλος του 1988.

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

1. ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Το μετοχικό κεφάλαιο παρουσίασε αύξηση κατά 36,7 εκατομμύρια δολάρια και ανήλθε σε 158,2 εκατομμύρια δολάρια, σαν συνέπεια της κεφαλοποίησης της υπεραξίας που προέκυψε από την αναπροσαρμογή των παγίων (απόφαση Ε. 2665/88) και από την κεφαλοποίηση κατά 0,2 εκατομμύρια δολάρια που προέρχονται από τον λογαριασμό «Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο» για να στρογγυλοποιηθεί η ονομαστική αξία της μετοχής σε 44 δολάρια ανά μετοχή.

2. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ

Τα αποθεματικά και οι διαφορές από αναπροσαρμογή (119,7 εκατομμύρια δολάρια) παρουσιάζουν μείωση 24,7 εκατομμυρίων δολαρίων,

σε μείωση:

- σε συνέπεια της κεφαλοποίησης 36,5 εκατομμυρίων δολαρίων που αντιστοιχούν στη διαφορά από την αναπροσαρμογή της αξίας των γηπέδων και κτιρίων (απόφαση Ε 2665/88),

σε αύξηση:

- σε συνέπεια της πιστώσεως των αποθεματικών με 10 εκατομμύρια δολάρια (από τα οποία 3,6 εκατομμύρια δολάρια στο τακτικό αποθεματικό και 6,4 εκατομμύρια δολάρια στα αφορολόγητα αποθεματικά) που προέρχονται από τη διάθεση των κερδών, και με 1,8 εκατομμύρια δολάρια από έκπτωση επί καταβολής φόρου.

3. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

Οι προβλέψεις παρουσίασαν αύξηση 5,3 εκατομμυρίων δολαρίων που οφείλεται σε προβλέψεις:

- 2,5 εκατομμυρίων δολαρίων για αντιδικίες με τους προμηθευτές από φορολογικές διαφορές,
- 1,2 εκατομμυρίων δολαρίων για αποζημιώσεις αποχωρήσεως λόγω συνταξιοδότησεως του Προσωπικού, σύμφωνα με τις διεθνείς λογιστικές αρχές και το FAS 87,
- 1,6 εκατομμυρίων δολαρίων για συναλλαγματικές διαφορές που διαπιστώθηκαν την 31.12.89.

4. ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Παρουσίασαν μείωση 5,4 εκατομμυρίων δολαρίων που οφείλεται:

Σε μείωση:

- Εξόφληση δανείων 5,3 εκατομμυρίων δολαρίων,
- Το βραχυπρόθεσμο τμήμα των μακροπρόθεσμων δανείων το οποίο παρουσιάζεται αυξημένο κατά 0,2 εκατομμύρια δολάρια σε σχέση με το τέλος του 1988,
- Διάφορες υποχρεώσεις 0,5 εκατομμυρίων δολαρίων.

Σε αύξηση:

- Συναλλαγματικές διαφορές που διαπιστώθηκαν σε μακροπρόθεσμα δάνεια την 31η Δεκεμβρίου 1989: ζημία 0,6 εκατομμυρίων δολαρίων που μεταφέρθηκε στο ενεργητικό.

5. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

Στο τέλος του 1989, το σύνολο των υποχρεώσεων αυτών είναι κατά 18,4 εκατομμύρια δολάρια υψηλότερο από εκείνο του 1988, πρώτον λόγω της αύξησεως κατά:

- 6,8 εκατομμύρια δολάρια του μερίσματος που θα διανεμηθεί το 1990. Το μικτό μέρισμα για διανομή του 1990 ανέρχεται σε 59,4 εκατομμύρια δολάρια, έναντι 52,6 εκατομμύρια δολάρια το 1989,
- 6,1 εκατομμύρια δολάρια των φορολογικών και ασφαλιστικών υποχρεώσεων,
- 3,5 εκατομμύρια δολάρια του λογαριασμού έξοδα πληρωτέα, κυρίως από αναπροσαρμογές των προσωρινών τιμών πωλήσεων του αλουμινίου και της αλουμίνας,
- 2,2 εκατομμύρια δολάρια των υλικών καθ' οδό,
- 1,2 εκατομμύρια δολάρια του λογαριασμού αναμενόμενες τιμολογήσεις από προμηθευτές, και δεύτερον, λόγω της μειώσεώς του κατά:
- 1,4 εκατομμύρια δολάρια των υλικών και υπηρεσιών που παραλήφθηκαν σε αναμονή τιμολογήσεως,

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ο κύκλος εργασιών ανέρχεται σε 369,0 εκατομμύρια δολάρια, έναντι 364,6 εκατομμυρίων δολαρίων, δηλαδή παρουσιάζει αύξηση 1,2% σε σχέση με το έτος 1988.

Το μικτό κέρδος, 110,7 εκατομμύρια δολάρια, έναντι 116,4 εκατομμυρίων δολαρίων τον προηγούμενο χρόνο, δηλαδή παρουσιάζει μείωση 4,9%.

Οι ετήσιες αποσβέσεις ανέρχονται σε 19,5 εκατομμύρια δολάρια (από τα οποία 5,9 εκατομμύρια δολάρια αντιπροσωπεύουν πρόσθετες αποσβέσεις) έναντι 21,6 εκατομμυρίων δολαρίων το 1988.

Η χρήση παρουσιάζει καθαρό κέρδος πριν από φόρο 72,5 εκατομμυρίων δολαρίων, έναντι 64,8 εκατομμυρίων δολαρίων το 1988, δηλαδή παρουσιάζει βελτίωση 12% σε σχέση με το 1988.

Από την ανάλυση του Λογαριασμού Αποτελεσμάτων διαπιστώνεται:

- Έκτακτη εισφορά 26,5 εκατομμυρίων δολαρίων που βασίζεται στα καθαρά κέρδη του 1989, και θα καταβληθεί στη ΔΕΗ το 1990.
- Καθαρές Χρηματοοικονομικές δαπάνες που από 0,3 εκατομμύρια δολάρια το 1988 μετατρέπονται σε καθαρό κέρδος 7,2 εκατομμυρίων δολαρίων (τα έσοδα από χρεώγραφα και οι πιστωτικοί τόκοι παρουσιάζουν αύξηση 4,8 εκατομμυρίων δολαρίων και οι χρεωστικοί τόκοι παρουσιάζουν μείωση 2,7 εκατομμυρίων δολαρίων).
- Χρεωστικές πραγματοποιηθείσες συναλλαγματικές διαφορές 5,7 εκατομμυρίων δολαρίων.
- Χρεωστικές διαπιστωθείσες συναλλαγματικές διαφορές 2,6 εκατομμυρίων δολαρίων, των οποίων το σύνολο σχεδόν αφορά την απόσβεση της συναλλαγματικής διαφοράς μακροπροθέσμων υποχρεώσεων.
- Εφάπαξ εισφορά 5 εκατομμυρίων δολαρίων, που αποφασίστηκε το 1989 και θα καταβληθεί το 1990.
- Έκτακτα έσοδα (κυρίως από επιστροφές χαρτοσήμου εξαγωγών) 5,6 εκατομμυρίων δολαρίων.
- Απορρόφηση της θυγατρικής μας εταιρίας Ελληνικοί Βωξίτες Διστόμου από τη θυγατρική μας Δελφοί Δίστομο που συνεπάγεται ακύρωση προβλέψεων για υποτίμηση των τίτλων συμμετοχών 9,1 εκατομμυρίων δολαρίων που συμψηφίζει μια ζημία 8,1 εκατομμυρίων δολαρίων πραγματοποιήθηκε απ' αυτή τη συγχώνευση.
- Προβλέψεις 3,7 εκατομμυρίων δολαρίων από τα οποία 2,5 εκατομμύρια δολάρια για φορολογικές αντιδικίες με τους προμηθευτές και 1,2 εκατομμύρια δολάρια για αποζημιώσεις αποχωρήσεως λόγω συνταξιοδοτήσεως.
- Έκτακτα έξοδα 9,1 εκατομμυρίων δολαρίων από τα οποία 8,9 εκατομμύρια δολάρια αφορούν φορολογικούς συμβιβασμούς.
- Ζημία 1,1 εκατομμυρίων δολαρίων σε συνέπεια διαθέσεως/εκποιήσεως παγίων.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ

Αν εγκρίνετε τον παραπάνω Ισολογισμό και το Λογαριασμό Αποτελεσμάτων, σας προτείνουμε την ακόλουθη διάθεση των κερδών:

Καθαρά Κέρδη Χρήσεως		\$ 72.532.953,59
Μείον φόρος εισοδήματος		\$ 3.187.238,44
		\$ 69.345.715,15
1. Τακτικό Αποθεματικό (5%)		\$ 3.626.647,68
2. Πρώτο μέρισμα (μικτό)	\$ 2,64 /μετοχή	\$ 9.494.337,60
3. Πρόσθετο μέρισμα (μικτό)	\$ 13,86 /μετοχή	\$ 49.845.272,40
— Συνόλ. μέρισμα μικτό	\$ 16,50 /μετοχή	
— Καθαρό μέρισμα	\$ 10,725/μετοχή	
— Αναλογούν φόρος	\$ 5,775/μετοχή	
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολογήτου αποθεματικού Ν.Δ. 4002/59 προηγούμενων χρήσεων		\$ 2.761.259,65
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολογήτου αποθεματικού Ν. 849/78 προηγούμενων χρήσεων		\$ 2.450.251,90
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολογήτου αποθεματικού Ν. 1116/81 προηγούμενων χρήσεων		\$ 726.493,79
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολογήτου αποθεματικού Ν. 1262/82 προηγούμενων χρήσεων		\$ 441.452,13
		\$ 69.345.715,15

Στο παραπάνω μέρισμα περιλαμβάνονται:

\$ 9.465,81 Έσοδα από ενοίκια ακινήτου Αθηνών
(Έσοδα \$ 62.397,41 – Αποσβέσεις \$ 52.931,60)

ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Μετά από την παραπάνω έκθεση της καταστάσεως όπως διαμορφώθηκε στο τέλος της Χρήσης, σας παρακαλούμε να εγκρίνετε τους Λογαριασμούς, τον Ισολογισμό, τον Λογαριασμό Αποτελεσμάτων και την Διάθεση Κερδών της 31ης Δεκεμβρίου 1989, και το προσάρτημα (ετήσιες οικονομικές καταστάσεις της χρήσεως 1989) καθώς και τη μεταφορά του Λογαριασμού Αποτελεσμάτων στον Ισολογισμό και να απαλλάξετε από κάθε ευθύνη το σύνολο του Διοικητικού Συμβουλίου για τη διαχείρισή του και τους Ορκωτούς Λογιστές για τον έλεγχο της 28ης εταιρικής χρήσης.

Σας παρακαλούμε να διορίσετε δύο Τακτικούς Ορκωτούς Λογιστές και τους αναπληρωτές τους για την χρήση 1990 και να εξουσιοδοτήσετε το Διοικητικό Συμβούλιο για τον καθορισμό της αμοιβής τους.

Μετά την Τακτική Γενική Συνέλευση της 26ης Ιουνίου 1989, με θλίψη σημειώσαμε τον θάνατο του Ιωάννη ΣΕΡΠΙΕΡΗ, που ήταν μέλος του Συμβουλίου της εταιρείας από 15 Ιουλίου 1966, καθώς και τις παραιτήσεις των κκ. Δημητρίου ΒΑΡΕΛΛΑ και Claude COCOZZA. Το Διοικητικό Συμβούλιο τίμησε ομόφωνα τους Συμβούλους αυτούς, οι σημαντικές υπηρεσίες των οποίων αναγνωρίζονται από την Εταιρεία. Σε αντικατάσταση αυτών και κατ' εφαρμογή του άρθρου 15 του Καταστατικού, το Διοικητικό Συμβούλιο στις συνεδριάσεις του των 12 Οκτωβρίου 1989 διόρισε τον κ. Βύρωνα ΜΠΑΛΛΗ, και 5 Απριλίου 1990 τους κ.κ. Ανδρέα ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟ και Jean-Claude GUIOT.

Σας παρακαλούμε να επικυρώσετε τους διορισμούς αυτούς.

Σύμφωνα με το άρθρο 14 του Καταστατικού και τις αποφάσεις που ελήφθησαν από το Διοικητικό Συμβούλιο στις Συνεδριάσεις του των 8 Ιουνίου 1984, 14 Ιουνίου 1985, 25 Ιουνίου 1987, 20 Οκτωβρίου 1988, 15 Δεκεμβρίου 1988 και 5 Απριλίου 1990, κατά την παρούσα Συνέλευση λήγει η θητεία των κάτωθι Συμβούλων: κκ. Δημήτριου ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΥ, Αθανάσιου ΑΘΑΝΑΣΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, Jean-Claude GUIOT, Ιάκωβου ΓΕΩΡΓΑΝΑ, Aymar de LASTOURS και ALUMINIUM PECHINEY.

Σας προτείνουμε να εγκρίνετε την ανανέωσή τους.

Σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 17, 21 και 22 του Καταστατικού σας παρακαλούμε, με την ψήφιση ειδικής αποφάσεως, να εγκρίνετε την εξόφληση των εξόδων μετακινήσεως των Συμβούλων που ανέρχονται σε 17.101,07 δολάρια.

Τέλος, καλούμε τη Συνέλευση να συμμετάσχει στις ευχαριστίες που απευθύνουμε στο προσωπικό της Εταιρείας που εκπλήρωσε με ικανότητα και αφοσίωση τα καθήκοντα που του ανατέθηκαν.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1989

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

- 2 Συνλλαγματικές διαφορές δανείων για κτήσεις παγίων στοιχείων
- 3 Τόκοι δανείων κατασκευαστικής περιόδου

Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

I Αωμάτες ακινητοποιήσεις

- 2 Παραχωρήσεις και δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας

II Ενώματες ακινητοποιήσεις

- 1 Γήπεδα
- 3 Κτίρια και τεχνικά έργα
 - Κτίρια εργοστασίου
 - Κτίρια οικισμών
 - Ακίνητα Αθηνών
 - Προβλήτα
 - Οδικό δίκτυο
- 4 Μηχανήματα, τεχνικές εγκαταστ. και λοιπός μηχ. εξοπλισμός
 - Εγκαταστάσεις εργοστασίου
 - Εγκαταστάσεις οικισμών
- 5 Μεταφορικά μέσα
 - Τροχοφόρα
 - Πλωτά μέσα
- 6 Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός
 - Έπιπλα και εξοπλισμός γραφείων
 - Έπιπλα και εξοπλισμός οικισμών
- 7 Ακινήτοποιήσεις υπό εκτέλεση και προκαταβολές

ΣΥΝΟΛΟ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΩΝ (ΓI + ΓII)

III Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματ/μικές απαιτήσεις

- 1 Συμμετοχές σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις
- Μείον:
- Προβλέψεις για υποτιμήσεις
- 7 Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις

ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (ΓI + ΓII + ΓIII)

Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

I Αποθέματα

- 2 Προϊόντα έτοιμα και ημιτελή, υποπροϊόντα και υπολείμματα
- 3 Παραγωγή σε εξέλιξη
- 4 Πρώτες και βοηθητικές ύλες
- Αναλώσιμα υλικά
 - Αντλλακτικά και είδη συσκευασίας
- Μείον πρόβλεψη για υποτίμηση

II ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

- 1 Πελάτες
- 2 Γραμμάτια εισπρακτέα
 - Στις τραπεζές για εισπραξη
- 5 Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις κατά συνδεδεμένων επιχειρήσεων
- 9 Μακροπρόθεσμες απαιτήσεις εισπρακτέες στην επόμενη χρήση
- 10 Επισφαλείς — Επιδικοί πελάτες και χρεώστες
- Μείον προβλέψεις:
- 11 Χρεώστες διάφοροι
 - Ελληνικό Δημόσιο, ΦΠΑ εισπρακτέος
 - Λοιποί χρεωστικοί λογαριασμοί
- 12 Λογαριαμοί διαχειρίσεως προκαταβολών και πιστώσεων

III Χρεόγραφα

- 1 Μετοχές
- 2 Ομολογίες
- 3 Λοιπα χρεόγραφα

IV Διαθέσιμα

- 1 Ταμείο
 - Επιταγές
- 3 Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας

ΣΥΝΟΛΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (ΔI+ΔII+ΔIII+ΔIV)

Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

- 1 Εξόδα επομένων χρήσεων
- 2 Εσοδα χρήσεως εισπρακτέα
- 3 Λοιποί μεταβατικοί λ/σμοί ενεργητικού

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β + Γ + Δ + Ε)

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΥ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1989			ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1988		
	ΑΞΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	ΑΝΑΠΟΣΒΕΣΤΗ ΑΞΙΑ	ΑΞΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	ΑΝΑΠΟΣΒΕΣΤΗ ΑΞΙΑ
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2 Συνλλαγματικές διαφορές δανείων για κτήσεις παγίων στοιχείων	12.840.150,22	9.949.780,99	2.890.369,23	12.548.386,43	7.400.239,94	5.148.146,49
3 Τόκοι δανείων κατασκευαστικής περιόδου	15.406.882,32	15.310.646,08	96.236,24	15.406.882,32	14.468.124,80	938.757,52
	28.247.032,54	25.260.427,07	2.986.605,47	27.955.268,75	21.868.364,74	6.086.904,01
2 Παραχωρήσεις και δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας	465.547,03	148.975,04	316.571,99	465.547,03	111.731,28	353.815,75
1 Γήπεδα	30.348.440,91		30.348.440,91	30.565.565,95		30.565.565,95
3 Κτίρια και τεχνικά έργα						
— Κτίρια εργοστασίου	135.767.280,97	133.656.128,06	2.111.152,91	135.767.280,97	133.031.619,12	2.735.661,85
— Κτίρια οικισμών	137.565.285,40	68.396.954,10	69.168.331,30	139.896.471,72	65.936.736,68	73.959.735,04
— Ακίνητα Αθηνών	8.696.378,04	2.081.213,70	6.615.164,34	8.793.380,80	1.835.115,28	6.958.265,52
— Προβλήτα	1.853.097,46	738.032,85	1.115.064,61	1.853.097,46	700.970,90	1.152.126,56
— Οδικό δίκτυο	3.515.279,91	1.406.208,83	2.109.071,08	3.515.279,91	1.335.903,20	2.179.376,71
4 Μηχανήματα, τεχνικές εγκαταστ. και λοιπός μηχ. εξοπλισμός						
— Εγκαταστάσεις εργοστασίου	277.044.490,57	239.681.876,17	37.362.614,40	274.514.491,75	226.589.923,91	47.924.567,84
— Εγκαταστάσεις οικισμών	2.037.266,58	1.670.058,70	367.207,88	2.037.266,58	1.588.905,40	448.361,18
5 Μεταφορικά μέσα						
— Τροχοφόρα	7.457.537,09	6.602.189,66	855.347,43	7.808.272,91	6.875.883,73	932.389,18
— Πλωτά μέσα	641.497,11	628.245,48	13.251,63	641.497,11	627.200,64	14.296,47
6 Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός						
— Έπιπλα και εξοπλισμός γραφείων	2.574.790,05	1.580.230,17	994.559,88	2.395.639,30	1.529.032,23	866.607,07
— Έπιπλα και εξοπλισμός οικισμών	438.245,66	374.128,52	64.117,14	807.196,50	726.513,78	80.682,72
7 Ακινήτοποιήσεις υπό εκτέλεση και προκαταβολές	6.406.664,62		6.406.664,62	1.078.047,97		1.078.047,97
	614.346.254,37	456.815.266,24	157.530.988,13	609.673.488,93	440.777.804,87	168.895.684,06
ΣΥΝΟΛΟ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΩΝ (ΓI + ΓII)	614.811.801,40	456.964.241,28	157.847.560,12	610.139.035,96	440.889.536,15	169.249.499,81
1 Συμμετοχές σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις		18.678.434,58			26.899.401,68	
Μείον:						
— Προβλέψεις για υποτιμήσεις		0,00	18.678.434,58		9.108.810,99	17.790.590,69
7 Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			627.686,94			1.523.794,49
			19.306.121,52			19.314.385,18
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (ΓI + ΓII + ΓIII)			177.153.681,64			188.563.884,99
2 Προϊόντα έτοιμα και ημιτελή, υποπροϊόντα και υπολείμματα			17.434.454,36			15.056.132,68
3 Παραγωγή σε εξέλιξη			17.426.785,32			15.400.538,42
4 Πρώτες και βοηθητικές ύλες						
Αναλώσιμα υλικά			17.066.304,10			18.266.772,44
— Αντλλακτικά και είδη συσκευασίας	10.217.002,56			9.742.028,03		
Μείον πρόβλεψη για υποτίμηση	2.295.696,98	7.921.305,58		2.398.576,49	7.343.451,54	
			59.848.849,36			56.066.895,08
1 Πελάτες			78.034.108,59			65.608.832,29
2 Γραμμάτια εισπρακτέα						
— Στις τραπεζές για εισπραξη			2.802.259,49			2.510.197,31
5 Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις κατά συνδεδεμένων επιχειρήσεων			25.080,90			20.786,44
9 Μακροπρόθεσμες απαιτήσεις εισπρακτέες στην επόμενη χρήση			804.272,09			856.894,62
10 Επισφαλείς — Επιδικοί πελάτες και χρεώστες	5.155.022,50			5.538.041,29		
Μείον προβλέψεις:	3.741.701,57	1.413.320,93		3.741.701,57	1.796.339,72	
11 Χρεώστες διάφοροι						
— Ελληνικό Δημόσιο, ΦΠΑ εισπρακτέος	26.999.022,73			17.892.313,87		
— Λοιποί χρεωστικοί λογαριασμοί	14.543.814,37	41.542.837,10		5.607.201,24	23.499.515,11	
12 Λογαριαμοί διαχειρίσεως προκαταβολών και πιστώσεων			621.876,44			379.878,09
			125.243.755,54			94.672.443,58
1 Μετοχές			835.803,98			544.000,00
2 Ομολογίες			12.909.037,79			106.193,64
3 Λοιπα χρεόγραφα			26.894.887,99			47.117.083,22
			40.639.729,76			47.767.276,86
1 Ταμείο			89.771,90			51.935,74
— Επιταγές			4.076.222,92			984.410,27
3 Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			33.067.532,19			6.636.853,46
			37.233.527,01			7.673.199,47
ΣΥΝΟΛΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (ΔI+ΔII+ΔIII+ΔIV)			262.965.861,67			206.179.814,99
1 Εξόδα επομένων χρήσεων			316.448,84			300.804,80
2 Εσοδα χρήσεως εισπρακτέα			1.752.752,37			14.893.510,61
3 Λοιποί μεταβατικοί λ/σμοί ενεργητικού			6.900.323,33			5.743.720,66
			8.969.524,54			20.938.036,07
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β + Γ + Δ + Ε)			452.075.673,32			421.768.640,06
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΥ			463.980.191,41			483.488.823,75

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1989 \$	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1988 \$
A. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I Κεφάλαιο μετοχικό		
656.251 Μετοχές προνομιακές με ψήφο	28.875.044,00	22.174.607,74
315.091 Μετοχές προνομιακές χωρίς ψήφο	13.864.004,00	10.646.893,62
2.624.998 Μετοχές κοινές	115.499.912,00	88.698.299,19
3.596.340 Μετοχές προς \$ 44,00 η μία	158.238.960,00	121.519.800,55
II Διαφορά από εκδόση μετοχών υπέρ το ρότιο	2.350.081,83	2.552.541,28
III Διαφορές αναπροσαρμογής		
1 Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	13.382.982,18	13.182.160,56
2 Διαφορές αναπροσαρμογής με βάση την Ε 2665/88	577.906,52	37.094.606,52
	13.960.888,70	50.276.767,08
IV Αποθεματικά κεφάλαια		
1 Τακτικό αποθεματικό		
— Τακτικό φορολογηθέν	23.338.557,20	
— Τακτικό αφορολόγητο ποσό εκ του άρθρου 1 του Ν. Δ. 4002/59	363.828,76	
4 Εκτακτά αποθεματικά	23.702.385,96	20.075.738,28
5 Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	2.029.048,09	2.029.048,09
— Του άρθρου 1 του Ν. Δ. 4002/59 νέων παραγωγικών επενδύσεων	44.698.269,01	41.937.009,36
— Του άρθρου 7 του Α. Ν. 147/67 για παγίες εγκαταστάσεις	4.102.607,01	4.102.607,01
— Του άρθρου 7 του Α. Ν. 147/67 για κεφάλαια κινήσεως	1.025.651,49	1.025.651,49
— Του άρθρου 2 του Ν. Δ. 1078/71 για παγίες εγκαταστάσεις	10.549.632,90	10.549.632,90
— Του άρθρου 2 του Ν. Δ. 1078/71 για κεφάλαια κινήσεως	1.172.207,40	1.172.207,40
— Του άρθρου 3 του Ν. 849/78 για παγίες εγκαταστάσεις	6.631.604,68	4.181.352,78
— Του άρθρου 17 του Ν. 1116/81 για παγίες εγκαταστάσεις	3.879.071,14	3.152.577,35
— Του άρθρου 12 του Ν. 1262/82 για παγίες εγκαταστάσεις	2.147.400,57	1.705.948,44
— Του άρθρου 10 του Α. Ν. 148/67 για υπεραξία τίτλων	9.466,66	9.466,66
— Του άρθρου 4 του Ν. Δ. 328/74 για επίτωση επί εξασφαλίσεως φόρων	3.398.477,36	1.551.042,21
	103.345.822,27	91.492.281,97
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (ΑΙ + ΑΙΙ + ΑΙΙΙ + ΑΙΥ)	277.895.752,80	265.841.390,88
B. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
1 Για απόζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	10.542.332,76	9.380.682,90
2 Λοιπές προβλέψεις		
— Για ενδεχόμενες υποχρεώσεις	4.012.612,73	1.500.000,00
— Για έκτακτες μελλοντικές δαπάνες συντήρησης εγκαταστάσεων	5.000.000,00	5.000.000,00
— Για αποκατάσταση της αξίας πρώτων υλών	5.816.000,00	5.816.000,00
— Συναλλαγματικές διαφορές	1.593.143,21	9.718,70
	26.964.088,70	21.706.401,60
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις		
2 Δάνεια τραπεζών	0,00	202.353,54
7 Γραμμάτια πληρωτέα μακρ. λήξεως	8.719.617,01	
Μείον: Μη δουλευμένοι τόκοι	704.846,59	
8 Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	8.014.770,42	12.738.097,07
	7.603,82	496.077,05
	8.022.374,24	13.436.527,66
II Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1 Προμηθευτές		
— Αναμενόμενες τιμολογήσεις από προμηθευτές	8.887.216,93	8.126.490,20
2 Γραμμάτια πληρωτέα	27.458.580,28	28.856.332,63
Μείον: Μη δουλευμένοι τόκοι	6.400.283,74	
5 Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	764.018,39	5.636.265,35
6 Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	17.088.986,99	11.290.793,79
7 Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση	2.068.218,08	1.812.655,86
10 Μερίσματα πληρωτέα	212.294,82	202.353,54
— Μερίσματα παρελθουσών χρήσεων	59.339.610,00	52.561.885,00
11 Πιστωτές διαφορών	374.099,99	141.317,32
	184.318,00	94.856,31
	121.249.590,44	108.574.679,53
ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (ΓΙ + ΓΙΙ)	129.271.964,68	122.011.207,19
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1 Εσοδα επομένων χρήσεων	337,14	362,51
2 Εξόδα χρήσεως δουλευμένα	9.990.442,47	6.463.859,43
3 Λοιποί μεταβατικοί λ/σμοί	7.953.087,53	5.745.418,45
	17.943.867,14	12.209.640,39
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α + Β + Γ + Δ)	452.075.673,32	421.768.640,06
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ	463.980.191,41	483.488.823,75

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΑΞΕΩΣ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1989 \$	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1988 \$
1 Άλλοτρια περιουσιακά στοιχεία	3.171.146,09	2.688.078,76
2 Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπραγμάτων ασφαλειών		
— Υποθήκες επί εργοστασίου και οικισμών	0,00	27.589.466,57
3 Απαιτήσεις από αμφοτεροβαρείς συμβάσεις	8.302.342,48	842.071,88
4 Λοιποί λογαριασμοί ταξέως	124.923.370,60	127.042.528,37
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. Δ. 4002/59	135.922.707,38	135.922.707,38
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. Δ. 1078/71	43.734.472,53	43.734.472,53
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 849/78	33.008.305,73	33.008.305,73
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 1116/81		
Κτίρια	9.989.284,35	9.989.284,35
Εγκαταστάσεις	15.797.827,32	15.797.827,32
Μηχανήματα	785.633,34	785.633,34
— Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 1262/82		
Κτίρια	9.921.172,26	9.921.172,26
Εγκαταστάσεις	76.041.343,22	74.060.022,09
Μηχανήματα	2.382.586,11	2.107.253,17
	463.980.191,41	483.488.823,75

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ

31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1989 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1989)

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1989 \$	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1988 \$
I Αποτελέσματα εκμετάλλευσης		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	368.949.990,02	364.641.150,70
Μείον: Κόστος πωλήσεων	231.764.702,81	219.966.719,31
Συμπληρωματική χρέωση ηλεκτρικής ενέργειας	26.491.142,00	28.306.391,28
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμετάλλευσης	110.694.145,21	116.368.040,11
Πλέον: Άλλα έσοδα εκμετάλλευσης	0,00	0,00
Σύνολο	110.694.145,21	116.368.040,11
Μείον: 1. Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	3.268.417,46	3.658.151,49
2. Έξοδα λειτουργίας ερευνών - αναπτύξεως	55.843,95	43.565,00
3. Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	2.230.120,06	2.364.058,48
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμετάλλευσης	105.139.763,74	110.302.265,14
ΠΛΕΟΝ:		
1. Έσοδα συμμετοχών	0,00	37.762,50
2. Έσοδα χρεογράφων	7.326.233,79	3.509.794,41
3. Κέρδη πώλησεως συμμετοχών και χρεογράφων	2.184,72	0,00
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	1.822.068,80	696.872,41
5. Έσοδα από προβλεψιές αποτιμήσεως συμμετοχών	9.108.810,99	0,00
	18.259.298,30	4.244.429,32
Μείον:		
1. Διαφορές αποτιμήσεως συμμετοχών και χρεογράφων	0,00	2.983.181,23
2. Έξοδα και ζημιές συμμετοχών και χρεογράφων	8.151.811,25	14.097,30
3. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	1.725.922,09	4.476.909,16
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμετάλλευσης	113.521.328,70	107.072.506,77
II ΠΛΕΟΝ: Έκτακτα αποτελέσματα		
1. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	5.337.305,50	2.261.035,44
2. Έκτακτα κέρδη	44.709,02	1.622,96
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	64.926,94	149.551,69
4. Έσοδα από προβλεψιές προηγούμενων χρήσεων	323.345,38	3.763.641,58
5. Εκπτώσεις επί εξοφλήσεως φορου Ν. Δ. 328/74	1.847.435,15	122.546,02
	7.617.721,99	6.298.397,69
Μείον:		
1. Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	13.371.190,82	14.133.671,20
2. Εκτακτες ζημιές	1.189.297,23	48.226,83
3. Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	8.849.926,43	1.031.626,99
4. Προβλεψιές για έκτακτους κινδύνους	3.885.009,76	11.689.623,32
5. Εκπτώσεις επί εξοφλήσεως φορου Ν. Δ. 328/74	1.847.435,15	122.546,02
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα	91.996.191,30	86.345.210,10
ΜΕΙΟΝ:		
Σύνολο αποσβεσεων πάγιων στοιχείων και εξόδων εγκαταστάσεως	19.463.237,71	21.574.703,75
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων	72.532.953,59	64.770.506,35

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΑΡΘΡΟ 34 ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ

			ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ 1989 \$	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ 1988 \$
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (Κέρδη) ΧΡΗΣΗΣ			72.532.953,59	64.770.506,35
ΜΕΙΟΝ: Φόρος εισοδήματος			3.187.238,44	4.705.224,94
Κέρδη προς διάθεση			69.345.715,15	60.065.281,41
Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:				
1. Τακτικό αποθεματικό			3.626.647,68	3.238.525,32
2. Πρώτο μέρισμα (μικτό)	\$ 2,64 ανά μετοχή		9.494.337,60	7.275.671,45
3. Πρόσθετο μέρισμα (μικτό)	\$ 13,86 ανά μετοχή		49.845.272,40	45.286.213,55
— Σύνολο μικτού μερίσματος	\$ 16,50 ανά μετοχή	59.339.610,00		
— Φόρος που αναλογεί	\$ 5,775 ανά μετοχή	20.768.863,50		
— Μέρισμα καθαρό	\$ 10,725 ανά μετοχή	38.570.746,50		
Αφορολόγητο αποθεματικό Ν. 1116/81			0,00	2.558.922,65
Αφορολόγητο αποθεματικό Ν. 1262/82			0,00	1.705.948,44
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν.Δ.4002/59 παρελθουσών χρήσεων			2.761.259,65	
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν.849/78 παρελθουσών χρήσεων			2.450.251,90	
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν.1116/81 παρελθουσών χρήσεων			726.493,79	
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν.1262/82 παρελθουσών χρήσεων			441.452,13	
			69.345.715,15	60.065.281,41

Αθήνα, 5 Απριλίου 1990

Ο Πρόεδρος
Α. de LASTOURS

Ο Γενικός Διευθυντής
F. FERRAN

Ο Οικονομικός Διευθυντής
Κ. ΚΟΥΚΛΕΛΗΣ

Ο Προϊσταμένος Λογιστηρίου
Γ. ΒΕΡΤΣΩΝΗΣ

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1989

1. Μέθοδοι αποτίμησης και υπολογισμού αποσβέσεων, καθώς και συναλλαγματικών διαφορών:

α. Αποτίμηση παγίων περιουσιακών στοιχείων και αποσβέσεις τους.

Τα ενσώματα πάγια περιουσιακά στοιχεία έχουν αποτιμηθεί στην αξία κτήσεως εκτός από τα γήπεδα και βιομηχανοστάσια που η αξία τους αναπροσαρμόστηκε σύμφωνα με τους νόμους 542/1977, 1249/1982 και της απόφασης Ε.2665/84/1988. Οι αποσβέσεις όλων των ενσωμάτων παγίων περιουσιακών στοιχείων έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τους συντελεστές αποσβέσεων με βάση το Β.Δ. 10.1.1959. Οι πρόσθετες αποσβέσεις Ν.Δ. 2901/1954, Ν.Δ. 3765/1957 σε συνδυασμό με Αρ. 15 παρ. 1 Ν.Δ. 4110/60.

β. Αποτίμηση αποθεμάτων — Κόστος παραγωγής προϊόντων.

Οι πρώτες ύλες αποτιμήθηκαν στην τιμή κτήσεώς τους η οποία προσδιορίζεται με βάση τη μέθοδο των μηνιαίων υπολοίπων ή του κυκλοφοριακού μέσου όρου (δηλαδή στο τέλος κάθε μήνα προσδιορίζεται μία νέα μέση τιμή). Τα έτοιμα προϊόντα αποτιμήθηκαν στην τιμή κόστους παραγωγής τους, στην οποία δεν περιλαμβάνονται οι αποσβέσεις των παγίων περιουσιακών στοιχείων.

γ. Αποτίμηση απαιτήσεων και υποχρεώσεων σε ξένο συνάλλαγμα.

Οι απαιτήσεις και υποχρεώσεις σε ξένο συνάλλαγμα αποτιμήθηκαν με τις τιμές των ξένων νομισμάτων στις 31.12.89. Οι ζημιές από συναλλαγματικές διαφορές επί των μακροπροθέσμων δανείων ακινητοποιήσεων χρεώθηκαν σε ειδικό λογαριασμό του ενεργητικού. Οι πραγματοποιηθείσες συναλλαγματικές διαφορές επηρέασαν τον λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως, ενώ το πιστωτικό υπόλοιπο των διαπιστωθεισών συναλλαγματικών διαφορών μεταφέρθηκε στο Παθητικό στο λογαριασμό Προβλέψεις για Συναλλαγματικές Διαφορές και θα καταχωρηθεί στο λογαριασμό Αποτελεσμάτων της χρήσεως 1990. Το υπόλοιπο του λογαριασμού αυτού στις 31.12.88 μεταφέρθηκε στο λογαριασμό αποτελέσματα χρήσεως 1989.

δ. Συμμετοχές.

Η Εταιρεία συμμετέχει στις ακόλουθες Επιχειρήσεις:

Επωνυμία	ΕΠΑΛΜΕ	ΔΕΛΦΟΙ-ΔΙΣΤΟΜΟΝ
Έδρα	Αθήνα	Αθήνα
% Συμμετοχής	35	99,98
Συν. Ιδίων Κεφαλαίων (χιλ. \$)	1.532 (1989)	19.329 (1989)
Συν. Αποτέλεσμα (χιλ. \$)	144 (1988)	191 (1989)

Κατά την χρήση 1989 η εταιρία Ελληνικοί Βωξίται Διστόμου συγχωνεύθηκε με απορρόφηση από την εταιρία Δελφοί - Δίστομον. Από την απορρόφηση προέκυψε ζημία 8.137 χιλιάδων \$, η οποία υπερκαλύφθηκε από πρόβλεψη για υποτιμήσεις από συμμετοχές εκ 9.109 χιλιάδων \$ που είχε δημιουργηθεί τα προηγούμενα χρόνια. Ο λογαριασμός «Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών και χρεωγράφων» αυξήθηκε κατά 200 χιλιάδες \$ λόγω αναπροσαρμογής της αξίας των γηπέδων και κτιρίων βάσει της Ε 2665/88.

2. Πρόσθετες αποσβέσεις

Είναι κατά κατηγορία (σε χιλιάδες δολάρια): Κτίρια 290,1 – Εγκαταστάσεις 5.535,5 – Δεξαμενές και λοιπές εγκαταστάσεις 87,5.

3. Κατηγορίες μετοχών:

Όπως εμφανίζονται στον ισολογισμό.

4. Μακροπρόθεσμες άνω των 5 ετών υποχρεώσεις και καλυπτόμενες με εμπράγματα ασφάλειες:

Δεν υφίστανται μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις άνω των 5 ετών.

5. Κατηγορίες καθαρών πωλήσεων:

Ο κύκλος εργασιών της Εταιρίας ανέρχεται σε \$ 368.950 χιλ. και αναλύεται ως εξής:

	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	ΑΛΟΥΜΙΝΑ
Εσωτερική Αγορά	195.053	513
Εξαγωγές	112.077	59.953
Σύνολο	307.130	60.466

6. Κατηγορίες και κόστος προσωπικού:

Ο μέσος όρος του προσωπικού που απασχολήθηκε στη χρήση είναι κατά κατηγορία:

	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗ (σε χιλ. \$)
Εργατοτεχνικό	1.325	35.247
Διοικητικό	623	20.778
Σύνολο	1.948	56.025

(Η επιβάρυνση περιλαμβάνει μισθούς, ημερομίσθια, κοινωνικές επιβαρύνσεις και βοηθήματα).

7. Μεταβολές παγίων στοιχείων (σε χιλ. \$).

	Αξία κτήσεως μέχρι 31.12.88	Αυξήσεις	Μειώσεις	Αξία κτήσεως μέχρι 31.12.89
Γήπεδα	30.566		218	30.348
Κτίρια και τεχνικά έργα	289.825	142	2.570	287.397
Μηχανήματα, τεχν. εγκαταστ. και λοιπός μηχ. εξοπλισμός	276.552	2.530		279.082
Μεταφορικά μέσα	8.450	198	549	8.099
Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	3.203	301	491	3.013
Ακίνητοποιήσεις υπό εκτέλεση και προκαταβολές	1.078	8.503	3.174	6.407
	609.674	11.674	7.002	614.346
	Αποσβέσεις μέχρι 31.12.88	Αυξήσεις	Μειώσεις	Αποσβέσεις μέχρι 31.12.89
Κτίρια και τεχνικά έργα	202.840	4.964	1.525	206.279
Μηχανήματα, τεχν. εγκαταστάσεις και λοιπός εξοπλισμός	228.179	13.173		241.352
Μεταφορικά μέσα	7.503	275	548	7.230
Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	2.256	171	473	1.954
	440.778	18.583	2.546	456.815

8. Επεξηγηματικές πληροφορίες για τα έκτακτα και ανόργανα έξοδα και έσοδα (σε χιλ. \$).

A. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα

— Επιστροφή μέσων τελών χαρτοσήμου εξαγωγών προηγούμενων χρήσεων	4.021
— Τόκοι υπερημερίας	1.254
— Προβλέψεις συναλλαγματικών διαφορών έτους 1988	10
— Εκπτώσεις επί εξοφλ. φόρων Ν.Δ. 328/74	1.847
— Διάφορα	486
	7.618

B. Έκτακτα και ανόργανα έξοδα

— Συναλλαγματικές διαφορές (πραγματοποιηθείσες και διαπιστωθείσες)	8.270
— Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	1.161
— Προβλέψεις για υποτίμηση ανταλλακτικών	211
— Προβλέψεις για διαφορές με προμηθευτές	2.513
— Συμπληρωματικές τιμολογήσεις προμηθευτών προηγούμενων χρήσεων	1.280
— Τέλη χαρτοσήμου προηγούμενων χρήσεων	7.560
— Ζημία από εκποιήσεις παγίων	1.189
— Εφάπαξ εισφορά Ν. 1870/89	4.962
— Μεταφορά έκπτωσης Ν.Δ. 328/74 στα αποθεματικά	1.847
— Διάφορα	150
	29.143

9. Μακροπρόθεσμες - Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις και υποχρεώσεις.

Οι υποχρεώσεις που έχουν προθεσμία πληρωμής μεγαλύτερη από ένα χρόνο μετά το κλείσιμο του Ισολογισμού, έχουν καταχωρηθεί στην κατηγορία «Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις». Όλες οι άλλες υποχρεώσεις έχουν καταχωρηθεί στην κατηγορία «Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις».

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς τους κκ. Μετόχους της Ανώνυμης Βιομηχανικής και Εμπορικής Εταιρείας
«ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Βιομηχανικής και Εμπορικής εταιρείας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 1989. Ο έλεγχός μας, στα πλαίσια του οποίου λάβαμε και γνώση πλήρους λογιστικού απολογισμού των εργασιών του υποκαταστήματος της εταιρείας, έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του κωδ.Ν. 2190/1920 «περί Ανωνύμων Εταιρειών» και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Λογιστών. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Διευκρινίζεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 22 της σύμβασης της εταιρείας με το Ελληνικό Δημόσιο επιτρέπεται σ' αυτή να εκφράζει τα κεφάλαιά της σε \$ ΗΠΑ και να τηρεί τα λογιστικά της βιβλία και καταρτίζει τους ισολογισμούς της στο νόμισμα αυτό. Από το λόγο αυτό, κάθε συναλλαγή της εταιρείας σε δραχμές ή άλλα νομίσματα, μετατρέπεται σε \$ ΗΠΑ με την εκάστοτε ισοτιμία της ημέρας του \$ ΗΠΑ προς τη δραχμή ή άλλα νομίσματα και με τα ποσά αυτά των δολλαρίων απεικονίζονται οι συναλλαγές στα βιβλία της και στον Ισολογισμό της. Η Φορολογική αρχή αμφισβητεί τον τρόπο εφαρμογής του ανωτέρω άρθρου της σύμβασης και υπάρχει σχετική εκκρεμοδικία παρά το γεγονός ότι η εταιρεία έχει δικαιωθεί από διεθνή διαιτησία. Στα βιβλία της εταιρείας έχει τηρηθεί κανονικά λογαριασμός κόστους παραγωγής στον οποίο, κατά πάγια τακτική, δεν περιλαμβάνονται οι αποσβέσεις των παγίων περιουσιακών στοιχείων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγική διαδικασία, οι οποίες, στη χρήση ανήλθαν στο ποσό των \$ ΗΠΑ 7,7 εκατομ. περίπου. Οι αποσβέσεις της χρήσεως εμφανίζονται, στο σύνολό τους χωριστά στην κατάσταση λογαριασμού Αποτελεσμάτων χρήσεως. Δεν τροποποιήθηκε η μεθοδός απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχείρισεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την τακτική Γενική Συνέλευση των μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του κωδ.Ν.2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχό μας προέκυψε το εξής: 1) Στη χρήση 1989 το Μετοχικό Κεφάλαιο της εταιρείας αυξήθηκε κατά ποσό \$ ΗΠΑ 36.719.159,45. Η εν λόγω αύξηση έγινε, με κεφαλαιοποίηση μέρους της «Διαφοράς αναπροσαρμογής παγίων περιουσιακών στοιχείων» από \$ ΗΠΑ 36.516.700 που είχε γίνει στη χρήση 1988 σύμφωνα με την κοινή απόφαση Ε.-2665/88 των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών και το υπόλοιπο \$ ΗΠΑ 202.459,45 καλυφθηκε από το «αποθεματικό εκ της υπέρ το άρτιο έκδοσης μετοχών». Οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας και, μαζί με το Προσάρτημα, απεικονίζουν βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δε διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση, την περιουσιακή διάρθρωση και τη χρηματοοικονομική θέση («οικονομική κατάσταση») της εταιρείας κατά την 31η Δεκεμβρίου 1989, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία.

Αθήνα, 17 Απριλίου 1990

ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΙΑΚΩΒΟΣ Ι. ΑΝΔΡΩΝΗΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ Χ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΕΤΟΣ	1984	1985	1986	1987	1988	1989
ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ (σε εκατομ. δολάρια)						
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	191	153	165	198	323	307
ΑΛΟΥΜΙΝΑ	37	28	28	39	41	61
ΔΙΑΦΟΡΑ	1	1	1	1	1	1
ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ	229	182	194	238	365	369
ΠΑΡΑΓΩΓΗ (σε χιλιάδες τόνους)						
ΑΛΟΥΜΙΝΑ (ένυδρη)	487	402	458	529	532	521
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	137	124	126	127	148	145
ΠΩΛΗΣΕΙΣ (σε χιλιάδες τόνους)						
ΑΛΟΥΜΙΝΑ	232	170	215	303	231	234
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ						
■ Πωλήσεις εσωτερικού	86	86	77	64	91	90
■ Εξαγωγές	51	39	48	63	55	55
ΣΥΝΟΛΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ	137	125	125	127	146	145

ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

(σε εκατομμύρια δολάρια)

ΕΤΟΣ	1984	1985	1986	1987	1988	1989
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Έξοδα εγκαταστάσεως:						
Ακαθάριστα	38,1	44,8	27,5	34,2	28,0	28,3
Μείον Αποσβέσεις	(25,2)	(28,2)	(9,8)	(17,3)	(21,9)	(25,3)
Καθαρά έξοδα εγκαταστάσεως	12,9	16,6	17,7	16,9	6,1	3,0
II. Ακίνητοποιήσεις:						
Ακαθάριστες	508,5	513,7	518,1	526,9	629,5	634,1
Μείον Αποσβέσεις	(316,3)	(329,1)	(342,0)	(359,9)	(440,9)	(456,9)
Καθαρές Ακίνητοποιήσεις	192,2	184,6	176,1	167,0	188,6	177,2
III. Αποθέματα	56,2	53,8	51,8	48,3	56,1	59,8
IV. Βραχυπρόθεσμες Απαιτήσεις και Διαθέσιμα	58,9	48,4	57,0	91,4	171,0	212,1
V. Καθαρή Ζημία	0,0	2,1	0,0	0,0	0,0	0,0
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	320,2	305,5	302,6	323,6	421,8	452,1
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						
I. Ίδια Κεφάλαια						
Μετοχικό Κεφάλαιο	121,7	121,7	121,7	121,5	121,5	158,2
Αποθεματικά	86,6	86,6	83,2	98,9	144,4	119,7
Καθαρή θέση	208,3	208,3	204,9	220,4	265,8	277,9
II. Προβλέψεις	19,2	23,3	20,3	16,2	21,7	27,0
III. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	44,4	42,4	39,8	35,8	13,4	8,0
IV. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	48,3	31,5	37,6	51,2	120,8	139,2
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	320,2	305,5	302,6	323,6	421,8	452,1
ΑΥΤΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (CASH FLOW)	30,4	14,7	17,0	41,2	101,3	103,5
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ						
Κύκλος εργασιών	229,0	182,0	193,9	237,8	364,6	369,0
Μικτό κέρδος	50,7	23,8	27,1	47,5	116,4	110,7
Αποσβέσεις	22,1	16,4	15,9	21,2	21,6	19,5
Προβλέψεις	0,0	4,1	(1,0)	(1,9)	8,6	(5,8)
Χρηματοοικονομικά (Έσοδα/Έξοδα)	2,2	4,4	5,6	3,4	0,3	(7,2)
Γενικά Έξοδα και Διάφορα	9,9	1,0	4,2	7,4	21,1	31,7
ΚΑΘΑΡΟ ΚΕΡΔΟΣ (ΖΗΜΙΑ)	16,5	(2,1)	2,4	17,4	64,8	72,5

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟ: \$ 158.238.960 -
Α.Μ.Α.Ε. 6045/06/Β/86/102

ΕΔΡΑ
ΣΕΚΕΡΗ 1, 10671 ΑΘΗΝΑ, ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 3632 - 102 10 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 3693000, ΤΗΛΕΓΡ: ALUMELL ΑΘΗΝΑΙ, ΤΕΛΕΞ: 215290 ADG GR - FAX 3693115

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 320 03 ΠΑΡΑΛΙΑ ΔΙΣΤΟΜΟΥ, ΒΟΙΩΤΙΑ
ΤΗΛ: (0261), 22661-5, ΤΗΛΕΓΡ: ALELLAS LEVADIA, ΤΕΛΕΞ: 299660 ADGU GR - FAX ((0261)) 22665



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

1989



ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Σε ορισμένες χώρες η νομοθεσία υποχρεώνει τις επιχειρήσεις να δημοσιεύουν, ταυτόχρονα με τον Οικονομικό Απολογισμό, ένα Κοινωνικό Απολογισμό με σκοπό την πληροφόρηση του προσωπικού, των μετόχων και των τρίτων, σχετικά με την εξέλιξη της κοινωνικής κατάστασης της Εταιρείας.

Οι πληροφορίες αναφέρονται στο ανθρώπινο δυναμικό και την εξέλιξή του, στις αποδοχές, στις κοινωνικές παροχές, στην υγιεινή, στην ασφάλεια, στην εκπαίδευση, κ.λπ.

Στην Ελλάδα, η δημοσίευση ενός τέτοιου εντύπου δεν είναι ακόμα υποχρεωτική. Παρ' όλα αυτά, ορισμένες Εταιρείες, με δική τους πρωτοβουλία, ήδη πραγματοποιούν τέτοιες εκδόσεις.

Η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ δίνει ιδιαίτερη σημασία στον ανθρώπινο παράγοντα, με την πίστη ότι ο ρόλος του είναι πρωταρχικός για την αρμονική ανάπτυξη της Επιχείρησής μας. Σταθερή είναι η θέλησή μας να συνεχίσουμε τη πορεία προς την κατεύθυνση αυτή.

Μ' αυτό το σκεπτικό αποφασίσαμε να δημοσιεύσουμε τον Κοινωνικό Απολογισμό της Εταιρείας ταυτόχρονα με τον Οικονομικό Απολογισμό του 1989.

Το έντυπο αυτό σχολιάζει μερικές εξελίξεις, αναλύει την κατανομή του κοινωνικού προϊόντος της Εταιρείας και την συμβολή ολόκληρου του κλάδου του αλουμινίου στην εθνική οικονομία.

Αναφέρεται επίσης σ' ένα από τα κύρια προβλήματα που αντιμετωπίζει η Εταιρεία για να διατηρήσει την ανταγωνιστικότητά της: την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας.

A. de LASTOURS
Πρόεδρος

F. FERRAN
Γενικός Διευθυντής

ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ

Ανθρώπινο Δυναμικό και Παραγωγικότητα

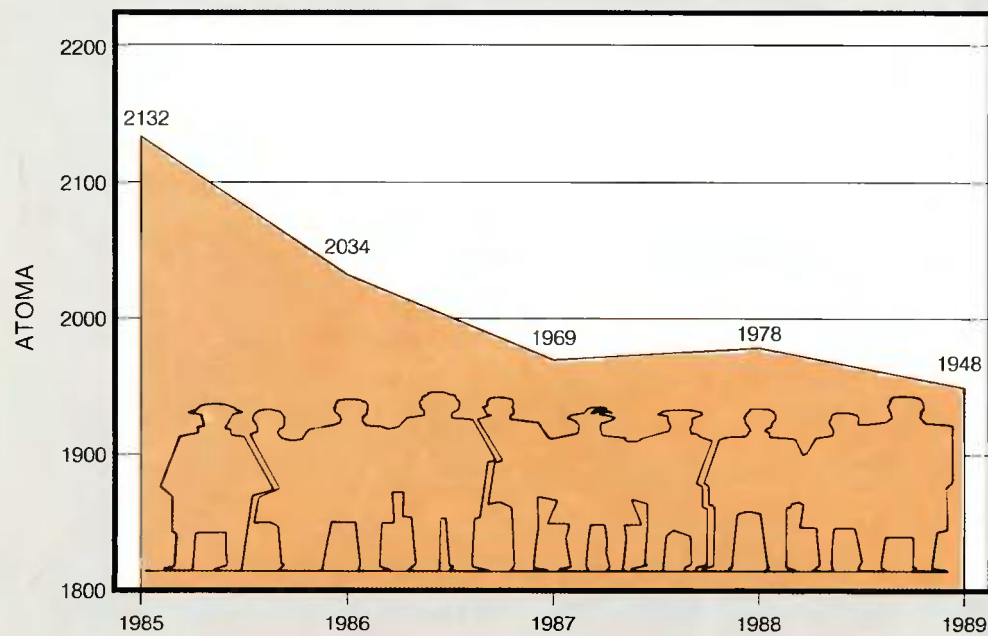
Η βιομηχανία του αλουμινίου αναπτύσσεται σε έντονο ανταγωνιστικό και ελάχιστο προστατευμένο περιβάλλον. Οι μονάδες παραγωγής οφείλουν να προσαρμόζονται συνεχώς με την εξέλιξη της τεχνολογίας για να αντιμετωπίσουν τις πιο παραγωγικές μονάδες.

Για να διατηρήσει την ανταγωνιστικότητά της σε διεθνές επίπεδο, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ έβαλε σαν στόχο της μία βελτίωση της παραγωγικότητάς κατά 2%, το ελάχιστο, ετησίως.

Η συνεχής μείωση του προσωπικού είναι ένα από τα αποτελέσματα αυτής της πολιτικής: ο αριθμός των εργαζομένων στην Εταιρεία μειώθηκε από 2.132 άτομα το 1985 σε 1.948 το 1989, δηλαδή, 9% περίπου σε 5 χρόνια. Η εξέλιξη αυτή σημειώθηκε χάρις στις επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν, στις προσπάθειες οργάνωσης, στην βελτίωση του τεχνικού επιπέδου του προσωπικού και στην συνειδητοποίηση από όλο το προσωπικό, της αναγκαιότητας μιας τέτοιας εξέλιξης προς την κατεύθυνση αυτή.



**ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΟΥ ΜΕΣΟΥ ΕΤΗΣΙΟΥ
ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ**



ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ

Κατά επαγγελματική κατηγορία

Το 1989 το προσωπικό της Εταιρείας είχε την ακόλουθη σύνθεση:

- 61 στελέχη, δηλαδή 3% του συνολικού αριθμού εργαζομένων,
- 147 αρχιεργοδηγοί, δηλαδή 8%,
- 415 εργοδηγοί και υπάλληλοι, δηλαδή 21%,
- 1.325 εργατοτεχνίτες, δηλαδή 68% του συνολικού αριθμού εργαζομένων.

Κατά αρχαιότητα

Εδώ και μερικά χρόνια παρατηρείται μία αξιοσημείωτη σταθερότητα του προσωπικού. Το ποσοστό μεταβολής της κινητικότητας του ανήλθε το 1989 σε 3,7%. Πριν από δέκα χρόνια το ποσοστό αυτό ήταν τρεις φορές μεγαλύτερο.

Η κατάσταση αυτή δημιουργεί μία αύξηση της αρχαιότητας του προσωπικού στην Εταιρεία: 14 χρόνια κατά μέσο όρο το 1989, έναντι 8 το 1980 και 9 το 1985.

Λόγω της χαμηλής κινητικότητας είχαμε μόνο 63 αποχωρήσεις και 10 προσλήψεις το 1989, έναντι 109 αποχωρήσεων και 108 προσλήψεων πριν από δέκα χρόνια.

Ηλικία

Η σταθερότητα του προσωπικού στην επιχείρηση προξενεί επίσης μία αύξηση του μέσου όρου ηλικίας των εργαζομένων, που έφτασε τα 43 χρόνια κατά μέσο όρο το 1989, έναντι 39 το 1980 και 40 το 1985.

Σημειώνουμε ότι σε 63 αποχωρήσεις το 1989: 31 οφείλονται σε συνταξιοδότηση, 28 σε παραιτήσεις, 2 σε θάνατο και 2 σε μετάθεση σε εργοστάσια στο εξωτερικό.

Απουσίες σε εργάσιμο χρόνο

Το 1989 και σε θεωρητικό σύνολο εργασίμων ημερών 498.095, οι απουσίες (εκτος κανονικής αδειας) κάλυψαν 54.098 ημέρες, δηλαδή 10,8% των εργασίμων ημερών.

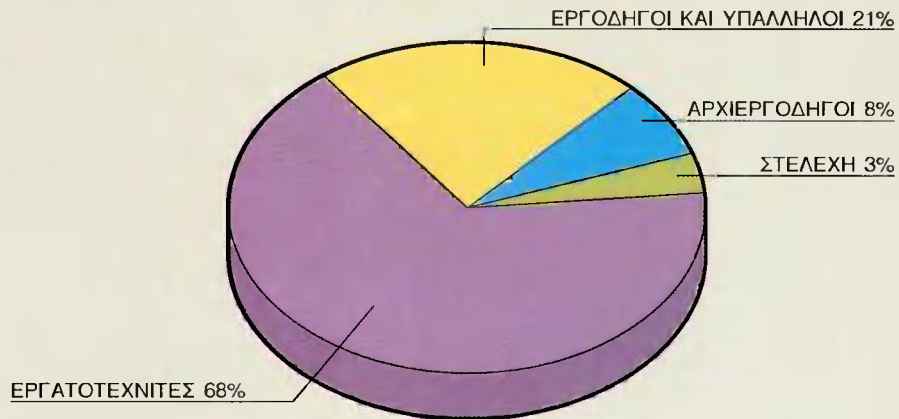
Οι 54.098 αυτές ημέρες μοιράζονται ως εξής:

- οι απουσίες λόγω ασθένειας ή μητρότητας αντιπροσώπευσαν 20.351 ημέρες και 4% των θεωρητικών ημερών εργασίας,
- οι απουσίες λόγω ατυχήματος αντιπροσώπευσαν 1.577 ημέρες, δηλαδή 0,3%, επίπεδο που θεωρείται χαμηλό αλλά που μπορεί ακόμη να βελτιωθεί,
- οι απουσίες άνευ αποδοχών, που οφείλονται κυρίως στις 44 ημέρες απεργίας, αντιπροσώπευσαν 6,5%, δηλαδή 32.170 χαμένες ημέρες.

Υπερωρίες

Το 1989 πραγματοποιήθηκαν 156.990 ώρες υπερωρίας, δηλαδή 5% περίπου του συνολικού αριθμού ωρών εργασίας.

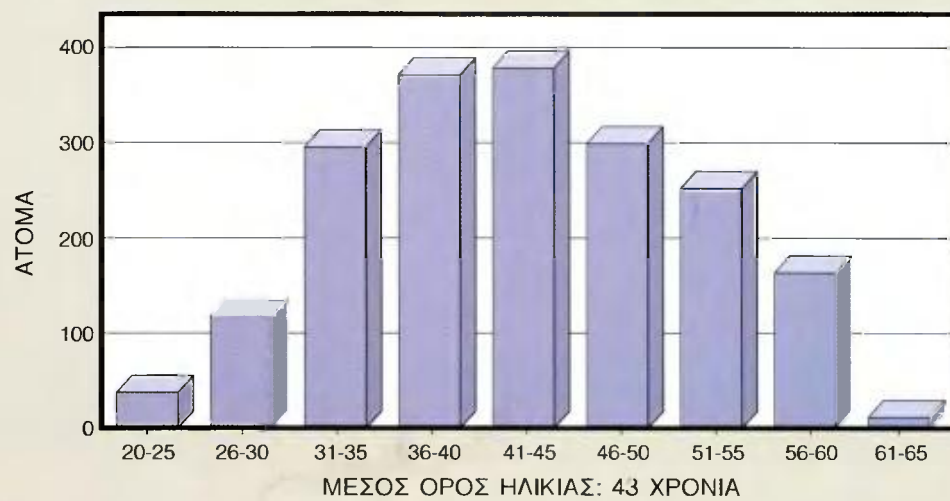
ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΤΟ 1989 ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ



ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΤΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ



ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ ΤΟ 1989

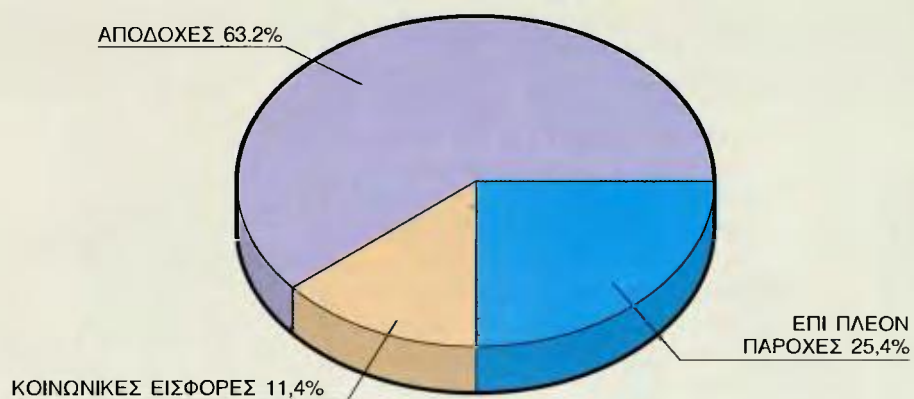


ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

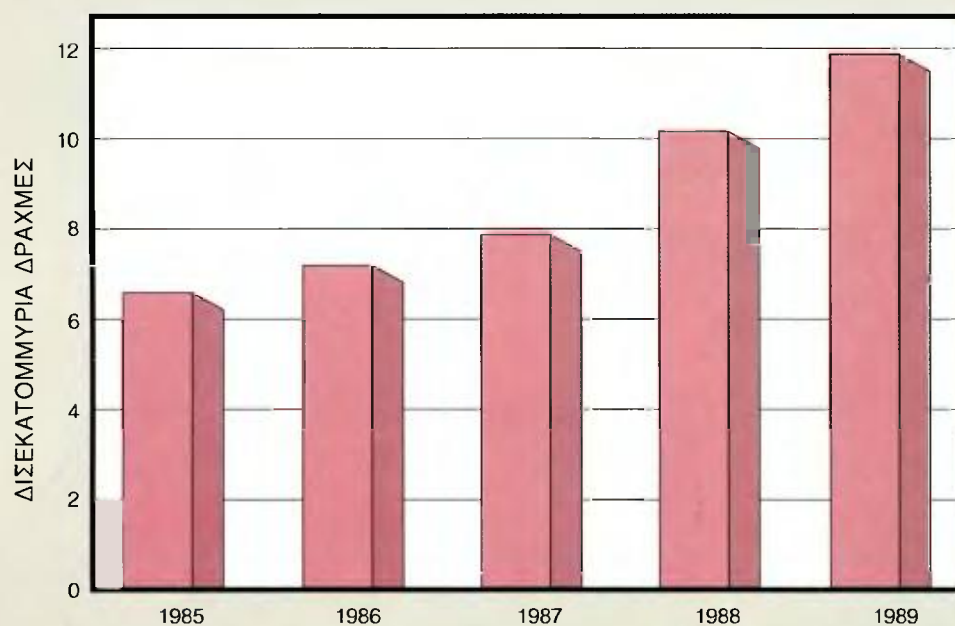
Οι δαπάνες προσωπικού το 1989 φτάνουν τα 11,6 δισεκατομμύρια δραχμές και κατανέμονται ως εξής:

- **οι ακαθάριστες αποδοχές** (μισθοί προ φόρων εισοδήματος, κοινωνικές ασφαλίσεις του προσωπικού) αντιπροσώπευσαν 7,4 δισεκατομμύρια δραχμές, δηλαδή 63,2%
- **οι υποχρεωτικές κοινωνικές εισφορές** (ΙΚΑ, κ.λ.π) έφτασαν τα 1,3 δισεκατομμύρια δραχμές, ποσοστό 11,4%, και
- **οι διάφορες επί πλέον παροχές** που προσφέρονται οικιοθελώς από την Εταιρεία έφτασαν τα 2,9 δισεκατομμύρια δραχμές ή ποσοστό 25,4% (κυρίως περιλαμβάνουν το πρόγραμμα συμπληρωματικής συνταξιοδότησης, την ασφάλεια και την στέγαση του προσωπικού).

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟ 1989



ΕΞΕΛΙΞΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ



Εξέλιξη των αποδοχών ανά εργαζόμενο

Οι μέσες ακαθάριστες αποδοχές κατά εργαζόμενο στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ διπλασιάστηκαν σε 5 χρόνια.

Από 1,9 εκατομμύρια δραχμές το 1985, έφτασαν τα 3,8 εκατομμύρια δραχμές το 1989. Την ίδια χρονιά δεν υπήρχαν στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ετήσιες αποδοχές χαμηλότερες των 2.150.000 δραχμών.

Τα ποσά αυτά δεν συμπεριλαμβάνουν διάφορες παροχές που παρέχονται από την Εταιρεία στο προσωπικό της (στέγαση με μειωμένο μίσθωμα, πρόσθετη συνταξιοδότηση, επιχορήγηση για αθλητικές και πολιτιστικές δραστηριότητες) που αντιπροσωπεύουν μία επι πλέον παροχή της τάξης του 1,5 εκατομμυρίου δραχμών, ετησίως, κατ' άτομο.

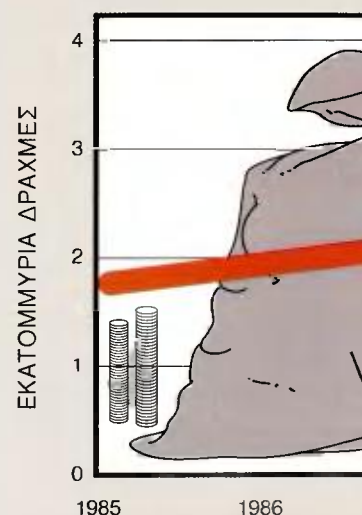
Η εξέλιξη των αποδοχών στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ σε σχέση με την ΑΤΑ

Στην ίδια περίοδο ο μέσος όρος αύξησης των αποδοχών στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ήταν σαφώς ανώτερος από την ΑΤΑ. Παρά το «πάγωμα» των μισθών κατά το 1986 και 1987 η εξέλιξη των μισθών στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ πλησίασε, στο τέλος της περιόδου, το επίπεδο του πληθωρισμού.

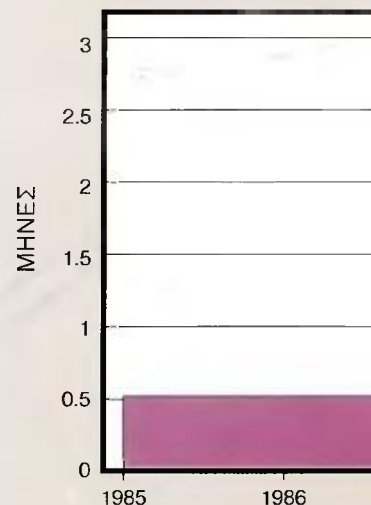
Σχέση αποδοχών στην Επιχείρηση

Η σχέση της αμοιβής των στελεχών, προς αυτή των εργατοτεχνιτών είναι λίγο ανώτερη του 2.

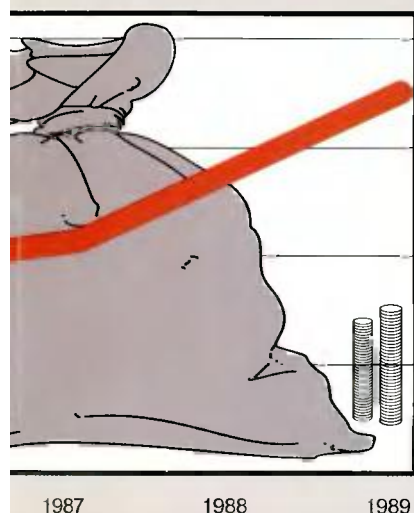
ΜΕΣΕΣ ΑΠΟΔΟ



ΕΞΕΛΙΞΗ ΕΠΙΔΟΜ ΣΕ Μ



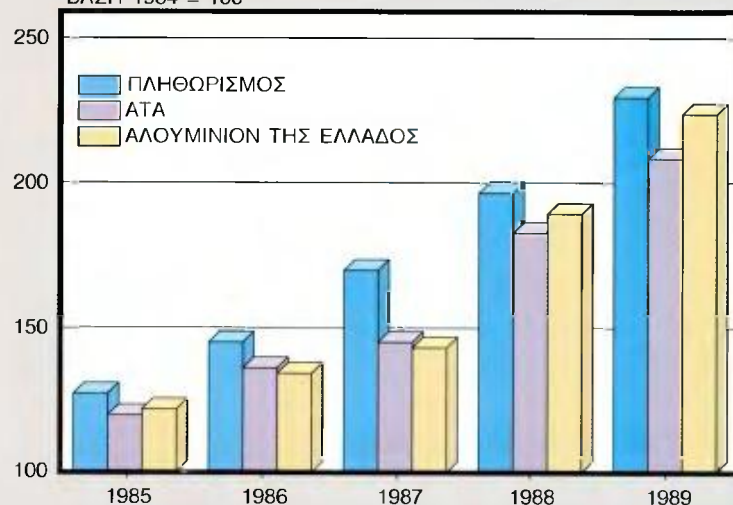
ΧΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ



ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΤΗΣ "ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ"

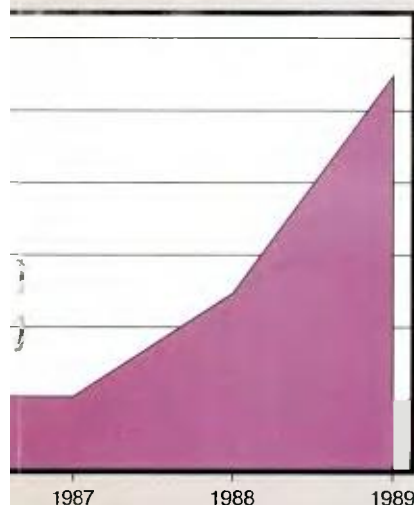
ΕΤΗΣΙΑ ΑΘΡΟΙΣΤΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ

ΒΑΣΗ 1984 = 100



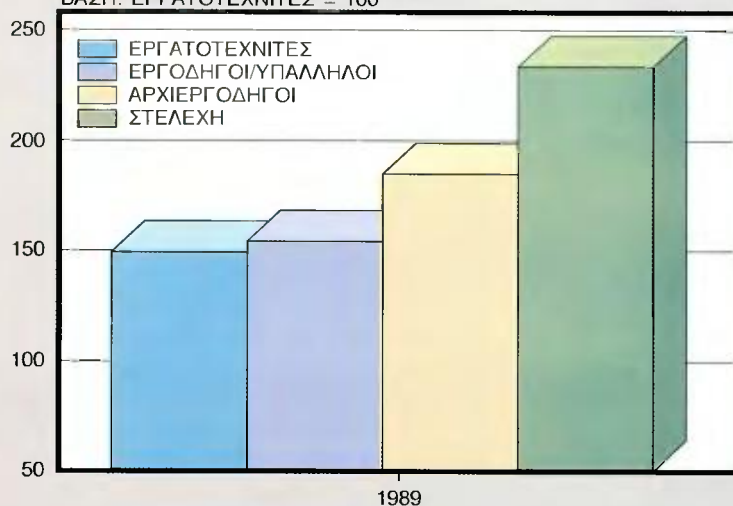
ΜΑΤΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΗΝΕΣ ΑΠΟΔΟΧΩΝ



ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΠΟΔΟΧΩΝ 1989

ΒΑΣΗ: ΕΡΓΑΤΟΤΕΧΝΙΤΕΣ = 100



ΣΥΝΟΗΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΖΩΗΣ

Η εκπαίδευση

Το 1989, το ένα τρίτο του προσωπικό συμμετείχε σε προγράμματα γενικής επαγγελματικής εκπαίδευσης, με μία μέση διάρκεια 70 ωρών κατ' άτομο, ή για το σύνολο της Εταιρείας 45.000 ώρες.

Επί πλέον από την παραπάνω εκπαίδευση, μέσα στο 1989 υλοποιήθηκαν 50.000 ώρες περίπου πρακτικής εκπαίδευσης στην θέση εργασίας.

Οι δαπάνες εκπαίδευσης, συμπεριλαμβανομένων και των αποδοχών των εκπαιδευομένων υπαλλήλων αντιπροσώπευσαν το 5% περίπου του συνόλου των αποδοχών του προσωπικού.

Τα προγράμματα που πραγματοποιήθηκαν αφορούσαν: την τεχνική εκπαίδευση στο επάγγελμα, το συμμετοχικό μανάζμεν καθώς και προγράμματα γενικής κατάρτισης (οικονομία, γλώσσες).

Εξάλλου, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ εξακολουθεί να στηρίζει την δραστηριότητα του Διεπιχειρησιακού Σύνδεσμου Βιομηχανικής και Επαγγελματικής Επιμόρφωσης των Εργαζομένων (ΙΒΕΠΕ) του οποίου υπήρξε το κυριότερο ιδρυτικό μέλος: 3 στελέχη και ανώτεροι τεχνικοί της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ήταν αποσπασμένοι στο ΙΒΕΠΕ, για την στελέχωσή του, το 1989.

Οι εξασκούμενοι

Η Εταιρεία έχει σαν πολιτική να προσφέρει πρακτική εξάσκηση στους φοιτητές Ανωτάτων και Ανωτέρων Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων. Περισσότεροι από 50 φοιτητές έκαναν πρακτική εξάσκηση διάρκειας από 1 έως 6 μήνες.

Οι επισκέψεις

Πάνω από 3.200 άτομα επισκέφθηκαν το εργοστάσιο το 1989: το 75% των επισκεπτών ήταν φοιτητές και μαθητές.

Η σύνταξη

Η Εταιρεία εφαρμόζει ένα πρόγραμμα συμπληρωματικής συνταξιοδότησης χωρίς οικονομική επιβάρυνση του εργαζομένου, που επιτρέπει, με επιλογή του ενδιαφερομένου, είτε να λάβει μία σύνταξη που συμπληρώνει αυτή που χορηγείται από τα διάφορα κύρια ασφαλιστικά ταμεία, είτε να εισπράξει ένα εφ' άπαξ ποσό κατά την αποχώρησή του σε σύνταξη.

Ο εργαζόμενος μπορεί επίσης κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις αρχαιότητας, να εισπράξει μέρος του ποσού αυτού αφού συμπληρώσει το 45ο έτος της ηλικίας του.

Το ετήσιο κόστος του προγράμματος αυτού αντιστοιχεί με το 11% των καταβαλλομένων αποδοχών στο προσωπικό.

Η ασφάλεια

Χάρis στις συστηματικές προσπάθειες για την πρόληψη των ατυχημάτων, σημειώθηκαν σημαντικές πρόοδοι στον τομέα της ασφάλειας κατά τα τελευταία χρόνια, τόσο στην συχνότητα όσο και στη βαρύτητα των ατυχημάτων. Ετσι η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ βρίσκεται σε καλή θέση, από πλευράς δεικτών ασφαλείας, σε διεθνές επίπεδο. Αυτό δεν σημαίνει ότι οι προσπάθειες δεν θα συνεχιστούν για ένα ακόμη καλύτερο αποτέλεσμα.

Η υγιεινή

Το Ιατρείο του εργοστασίου, το οποίο είναι πλαισιωμένο από έμπειρο προσωπικό, απασχολεί περίπου 10 άτομα. Οι υπηρεσίες που προσφέρουν αφορούν την παροχή πρώτων βοηθειών σε περίπτωση ατυχημάτων ή επειγόντων περιστατικών επί 24ωρου βάσεως και τον προληπτικό ιατρικό έλεγχο του προσωπικού.

Κατά το 1989 πραγματοποιήθηκαν 1.666 ιατρικές εξετάσεις και το κόστος λειτουργίας του ιατρείου έφθασε τα 80 εκατομμύρια δραχμές.

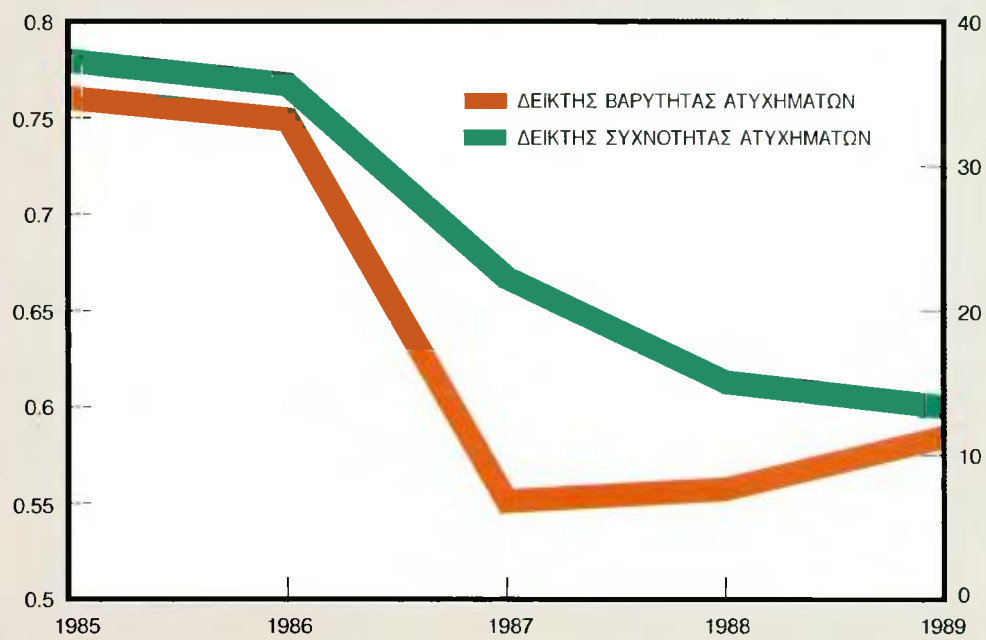
Η στέγαση του προσωπικού

Η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ διαθέτει, με συμβολική τιμή, στο προσωπικό της και στα μέλη της Δημόσιας Διοίκησης στον χώρο 1708 κατοικίες από τις οποίες 1187 είναι ιδιοκτησίας της στα ΑΣΠΡΑ ΣΠΙΤΙΑ . Η Εταιρεία νοικιάζει και 521 κατοικίες στις γύρω περιοχές για το προσωπικό.

Οι δαπάνες που διατέθηκαν για κατοικία του προσωπικού και για την συντήρηση του οικισμού έφθασαν το 1989 τα 666 εκατομμύρια δραχμές.

Το 1989 η Εταιρεία δαπάνησε 62 εκατομμύρια δραχμές για κοινωνικά έργα και επιχορηγήσεις προς τις γειτονικές κοινότητες και τους Συλλόγους των κατοίκων των ΑΣΠΡΩΝ ΣΠΙΤΙΩΝ.

ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ



ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ

Σε μία επιχείρηση, το ανθρώπινο δυναμικό και τα επενδεδυμένα σε μηχανολογικό εξοπλισμό κεφάλαια μετασχηματίζουν τις πρώτες ύλες σε προϊόντα, στην περίπτωση μας: αλουμίνα και αλουμίνιο. Τα έσοδα από τις πωλήσεις των προϊόντων αυτών που το 1989 ξεπέρασαν τα 60 δισεκατομμύρια δραχμές διανέμονται μεταξύ αυτών που συνετέλεσαν στην παραγωγή.

Πώς έγινε η κατανομή αυτή στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ κατά το 1989:

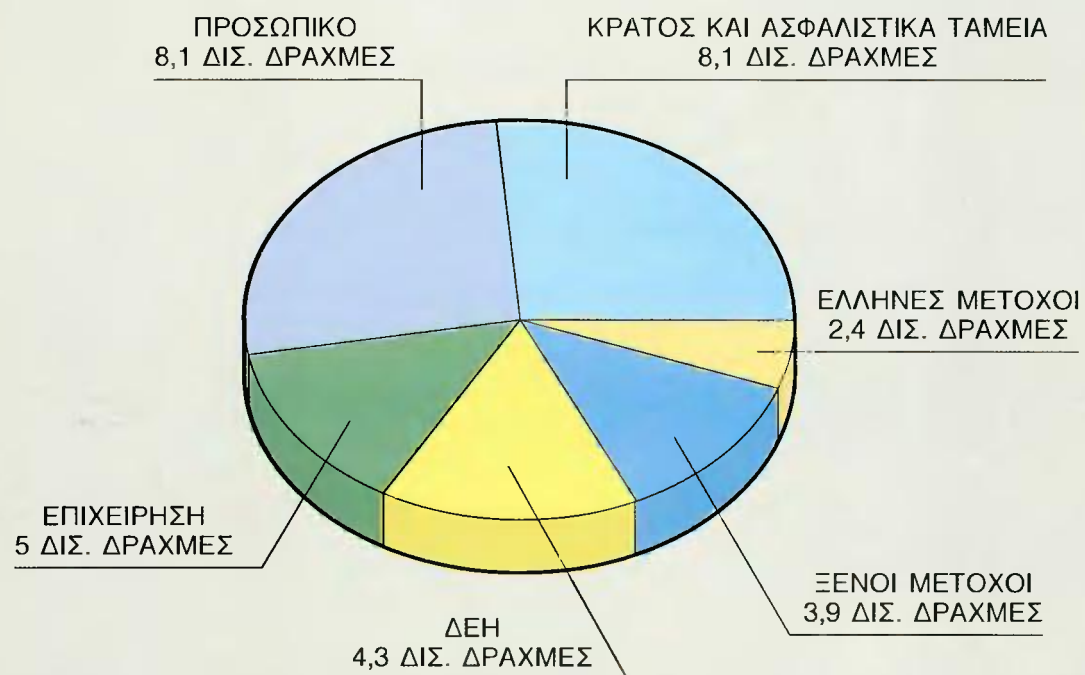
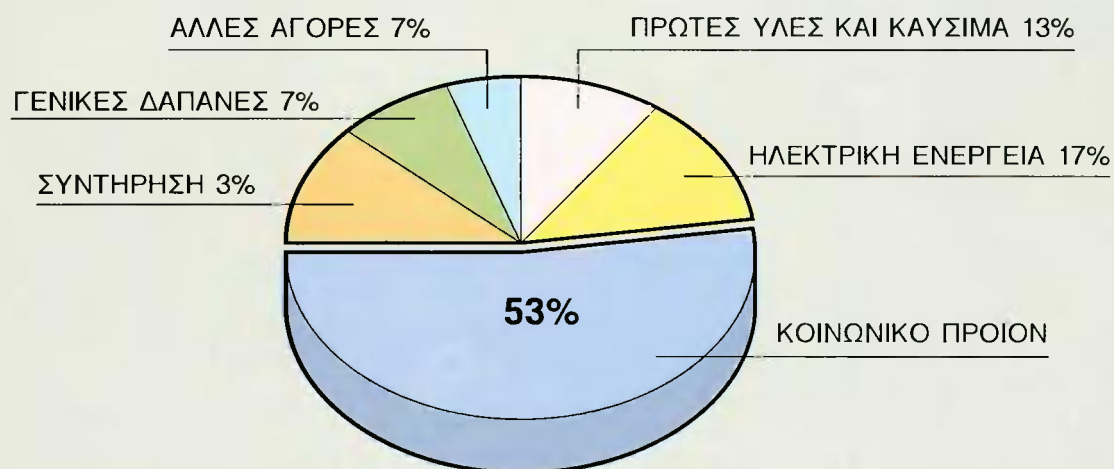
- Οι αγορές πρώτων και άλλων αναγκών για την παραγωγή υλών, η ενέργεια, οι δαπάνες για την λειτουργία της Εταιρείας (εκτός των αποδοχών), αποτέλεσαν το 47% των συνολικών δαπανών, δηλαδή περίπου 29 δισεκατομμύρια δραχμές.
- Το υπόλοιπο 53% διανεμήθηκε μεταξύ των κοινωνικών εταίρων. Αυτό είναι που αποκαλούμε ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, το οποίο και ανήλθε το 1989 σε 32 δισεκατομμύρια δραχμές περίπου.

Το Προσωπικό και το Κράτος είναι οι κυριότεροι αποδέκτες της κατανομής, οι Μέτοχοι, η Επιχείρηση και η ΔΕΗ μοιράζονται το υπόλοιπο μέρος.

Ειδικότερα, το ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ αυτό ΠΡΟΪΟΝ των 32 δισεκατομμυρίων δραχμών διανέμεται ως εξής:

- Το **Προσωπικό** έλαβε καθαρές αποδοχές και επωφελήθηκε από πρόσθετες κοινωνικές παροχές συνολικού ύψους 8,1 δισεκατομμυρίων δραχμών.
- Το **Κράτος** εισέπραξε φόρους και ασφαλιστικές εισφορές του προσωπικού και της επιχείρησης, ύψους επίσης 8,1 δισεκατομμυρίων δραχμών.
- Οι **Μέτοχοι** έλαβαν 6,3 δισεκατομμύρια δραχμές. Από το ποσό αυτό 2,4 δισεκατομμύρια δραχμές κατανεμήθηκαν στους Έλληνες μετόχους και 3,9 δισεκατομμύρια δραχμές στους ξένους μετόχους.
- Η **Επιχείρηση** κράτησε ποσά που αντιστοιχούν στην φθορά του εξοπλισμού που χρησιμοποιεί (αποσβέσεις) και στις ταμειακές της ανάγκες, συνολικού ύψους 5 δισεκατομμυρίων δραχμών.
- Η **ΔΕΗ** πέραν της πληρωμής της ηλεκτρικής ενέργειας, (περισσότερο από 10 δισεκατομμύρια) έλαβε 4,3 δισεκατομμύρια δραχμές, ως συμμετοχή της στα κέρδη της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ 1989



Ο ΚΛΑΔΟΣ ΤΟΥ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΚΑΙ Η ΕΘΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Αν και η Ευρώπη διαθέτει ένα χαμηλό ποσοστό των παγκόσμιων αποθεμάτων βωξίτη, η Ελλάδα κατέχει τα σημαντικότερα κοιτάσματα της ηπείρου μας.

Η αξιοποίηση αυτής της πρώτης ύλης από έναν εθνικό παραγωγό μετάλλου, την ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, επέτρεψε την ανάπτυξη ενός από τους δυναμικότερους τομείς της ελληνικής βιομηχανίας, ο οποίος διαθέτοντας υψηλό τεχνολογικό επίπεδο συμβάλλει για το σύνολο των επιπέδων παραγωγής:

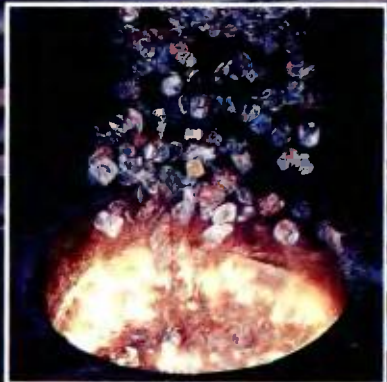
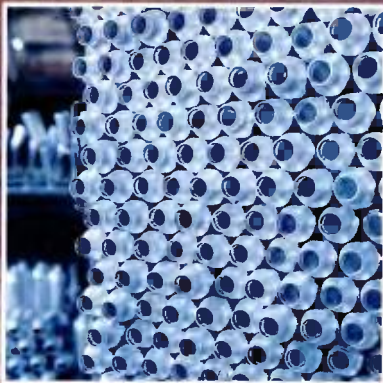
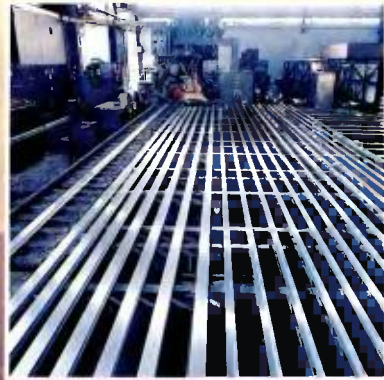
- στην αύξηση της απασχόλησης καθώς απασχολεί άμεσα ή έμμεσα περισσότερα από 40.000 άτομα,
- στην δημιουργία Ακαθάριστου Εθνικού Προϊόντος με ποσοστό που κυμαίνεται στο 3% περίπου,
- στην ενίσχυση των εξαγωγών καθώς εξάγει αγαθά αξίας 400 εκατομμυρίων δολαρίων, δηλαδή 10% των εξαγωγών της χώρας σε βιομηχανικά και βιοτεχνικά προϊόντα.

• Το 1989, η Ελλάδα αντιπροσώπευσε:

- 32% της ευρωπαϊκής παραγωγής βωξίτη
- 6% της ευρωπαϊκής παραγωγής αλουμίνας
- 3% της ευρωπαϊκής παραγωγής αλουμινίου
- 3% της ευρωπαϊκής παραγωγής μεταποιημένων προϊόντων

Σημειώνεται ότι, σ' ένα τομέα όπου η εσωτερική ευρωπαϊκή αγορά είναι ήδη πλήρως ανταγωνιστική, οι εξαγωγές του ελληνικού κλάδου αλουμινίου προσανατολίζονται κατά τα δύο τρίτα προς τις Κοινοτικές αγορές.





ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Εκ φύσεως, το αλουμίνιο είναι βιομηχανία με μεγάλη κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας που προϋποθέτει την πραγματοποίηση σημαντικών επενδύσεων πριν από κάθε παραγωγή. Οι επενδύσεις αυτές δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν παρά μόνο αν ο επενδυτής εξασφαλίσει προηγουμένως ανταγωνιστικούς και σταθερούς όρους στην τιμή ενέργειας και ένα συνεχή ανεφοδιασμό.

Η ηλεκτρική ενέργεια αποτελεί πράγματι, πολύ περισσότερο από τον βωξίτη, την πρώτη ύλη του αλουμινίου και αντιπροσωπεύει πάνω από το 25% του συνολικού κόστους παραγωγής του.

Εφόσον το αλουμίνιο είναι «διεθνές» προϊόν, η τιμή του οποίου καθορίζεται καθημερινά από το LONDON METAL EXCHANGE, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ βρίσκεται αντιμέτωπη με το σύνολο των εργοστασίων σε παγκόσμια κλίμακα, ιδιαίτερα με τις πιο ανταγωνιστικές μονάδες της Νοτίου Αμερικής, της Μέσης Ανατολής, του Καναδά και της Αυστραλίας.

Κατά συνέπεια, δεν μπορεί να επιβιώσει μία μονάδα αλουμινίου που πληρώνει ακριβά την ενέργειά της. Δεν μπορεί να συγκριθεί επίσης με καμμία άλλη βιομηχανία για την οποία η ενέργεια αποτελεί δευτερεύουσα δαπάνη. Δεν μπορεί τέλος να συγκριθεί το κόστος της ενέργειας αυτής με την τιμή του ηλεκτρικού ρεύματος που πληρώνουν οι ιδιώτες, που εκτός των εξόδων διανομής, καταναλώνουν ποσότητες ρεύματος εκατοντάδες χιλιάδες φορές μικρότερες.

Ποιά ήταν η κατάσταση της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ το 1989 σε σύγκριση με τους ανταγωνιστές της:

Σε εκατό τόνους αλουμινίου που παράγεται στον δυτικό κόσμο, οι 72 τόνοι τυγχάνουν τιμής ηλεκτρικής ενέργειας χαμηλότερης από αυτή της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ. Είναι κοινά αποδεκτό ότι οι μονάδες που πληρώνουν τις χαμηλότερες τιμές (πρώτο τρίτο) κατέχουν μία κάπως προνομιακή θέση στην διεθνή αγορά και ότι αυτές που βρίσκονται στο τελευταίο τρίτο είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες στις αλλαγές της συγκυρίας. Η ευαισθησία αυτή μπορεί να φθάσει και σε σημείο να προκαλέσει την εξαφάνιση μίας εθνικής βιομηχανίας, όπως συνέβη στη Ιαπωνία.

Αν προσθέσουμε την έκτακτη συμμετοχή της ΔΕΗ στα αποτελέσματα της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, η Εταιρεία μας πληρώνει μία από τις υψηλότερες διεθνώς τιμές για ηλεκτρική ενέργεια μεταξύ των παραγωγών αλουμινίου.

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟ: \$ 158.238.960 -
Α.Μ.Α.Ε. 6045/06/Β/86/102

ΕΔΡΑ
ΣΕΚΕΡΗ 1, 10671 ΑΘΗΝΑ, ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 3632 - 102 10 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 3693000, ΤΗΛΕΓΡ: ALUMELL ΑΘΗΝΑΙ, ΤΕΛΕΞ: 215290 ADG GR - FAX 3693115

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 320 03 ΠΑΡΑΛΙΑ ΔΙΣΤΟΜΟΥ, ΒΟΙΩΤΙΑ
ΤΗΛ: (0261), 22661-5, ΤΗΛΕΓΡ: ALELLAS LEVADIA, ΤΕΛΕΞ: 299660 ADGU GR - FAX ((0261)) 22665

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟ: \$ 158.238.960 -
Α.Μ.Α.Ε. 6045/06/Β/86/102

ΕΔΡΑ
ΣΕΚΕΡΗ 1, 10671 ΑΘΗΝΑ, ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 3632 - 102 10 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 3693000, ΤΗΛΕΓΡ: ALUMELL ΑΘΗΝΑΙ, ΤΕΛΕΞ: 215290 ADG GR - FAX 3693115

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 320 03 ΠΑΡΑΛΙΑ ΔΙΣΤΟΜΟΥ, ΒΟΙΩΤΙΑ
ΤΗΛ: (0261), 22661-5, ΤΗΛΕΓΡ: ALELLAS LEVADIA, ΤΕΛΕΞ: 299660 ADGU GR - FAX ((0261)) 22665